

Hoover®

duros™

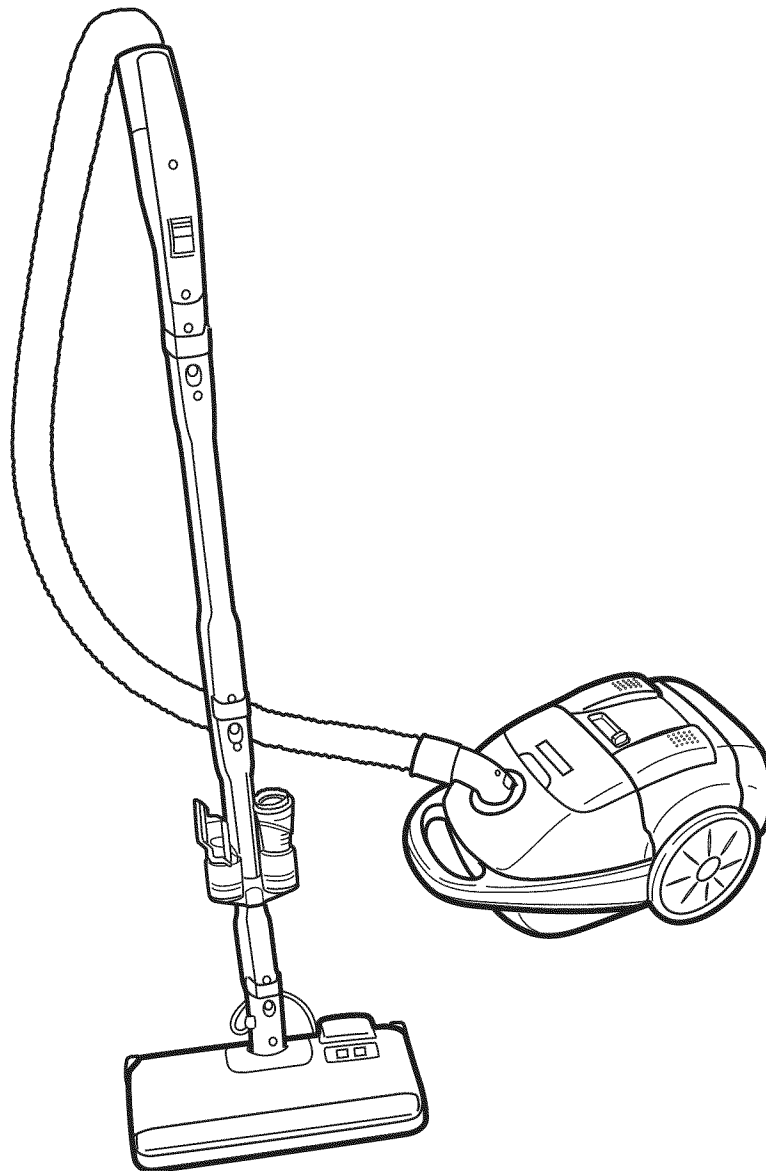
Canister Cleaner

Owner's Manual

English → pp. 1-10

Español → pàg.11-16


Français → p.17-22



Review this manual before operating cleaner.

HOOVER y  son marcas registradas

HOOVER et  sont des marques déposées

HOOVER and  are registered trademarks

R2 6/07 S3590, S3592

Printed in China

59134-101

www.hoover.com • www.hoover.ca

Fill in and retain

The model and serial number are located on the bottom of the cleaner.

For your personal records, please enter the COMPLETE model and serial number in the spaces provided and retain this information.

Your cleaner is model _____
and has serial number _____

It is suggested that you attach your sales receipt to this owner's manual. Verification of date of purchase may be required for warranty service of your Hoover product.

Index

Important Safeguards	2
Assembling Cleaner	3
Carton contents	3
Connect hose, wand, nozzle	3
Cleaner Description	4
How To Use	
Canister Cleaner	4-6
Powered Nozzle	4
Cleaning Tools	5
Cleaning Stairs	5
Storage	5,6
Maintenance	
Filter bag replacement	6
Cleaning filters	7
Replacing power nozzle belt	7-8
Replacing agitator brush roll	8
Replacing headlight	8
Lubrication	8
Service	9
If You Have a Problem	9
Clearing Blockages	9
Warranty	10

Important Safeguards!

When using an electrical appliance, always follow basic precautions, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE

Warning:

To reduce the risk of fire, electric shock or injury:

- Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Do not allow vacuum cleaner to be used as a toy or to run unattended at any time.
- Keep hair, loose clothing, fingers, feet and all parts of body away from openings, rotating agitator and other moving parts. Do not operate cleaner in bare feet or when wearing open toe shoes or sandals.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline or fine wood sandings or use in areas where they may be present.
- The hose contains electrical wires. Do not use if damaged, cut or punctured.
- Avoid picking up hard, sharp objects with the cleaner. They may damage the cleaner.
- Always turn off this appliance before connecting or disconnecting hose or motorized nozzle.
- Brush roll may suddenly restart, unplug from electrical outlet before connecting brush.
- Do not use without filter bag in place. Change bag frequently when picking up very fine materials such as powder.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, or anything that may reduce air flow.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close door on cord or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Always disconnect cord from electrical outlet before servicing the cleaner.
- Unplug cleaner when not in use. Turn off all controls before unplugging.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord. Never handle plug or appliance with wet hands.
- If cleaner has a cord reel, hold on to the plug while cord is being rewound to prevent cord from whipping.
- The use of an extension cord is not recommended.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, take it to a Hoover Factory Service Center or Authorized Hoover Warranty Service Dealer (Depot).
- Use vacuum cleaner only for its intended use as described in the instructions. Use only attachments recommended by Hoover, Inc.; others may cause hazards.

Warning: This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer. WASH HANDS AFTER HANDLING.

Save these instructions!



1. Assembling cleaner

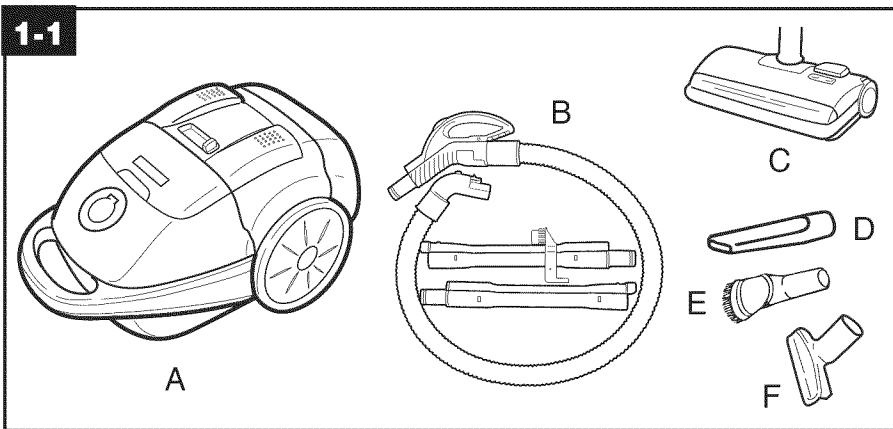
This cleaner was inspected and packaged carefully before being shipped from the factory. If you should happen to need assistance during assembly or operation,

Visit us online at www.hoover.com to find the service outlet nearest you (follow the service center link) OR

Call 1-800-944-9200 for an automated referral of authorized service outlet locations (U.S. only) OR

Call 1-800-263-6376 to speak with a representative in the Hoover Consumer Response Center.

Carton contents

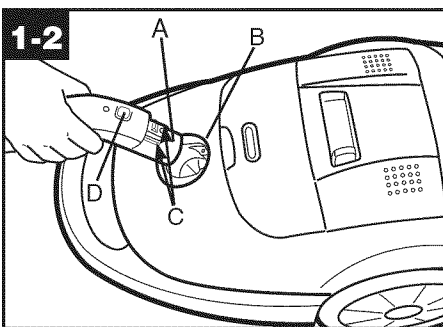


Unpack cleaner from carton and identify the parts shown. Remove and dispose of cardboard packing.

- A. Canister cleaner
- B. Extension wands and hose
- C. Power nozzle
- D. Crevice tool
- E. Round swivel brush
- F. Upholstery tool

Operate cleaner only at voltage specified on data plate on bottom of cleaner.

Connect hose, wand and nozzle

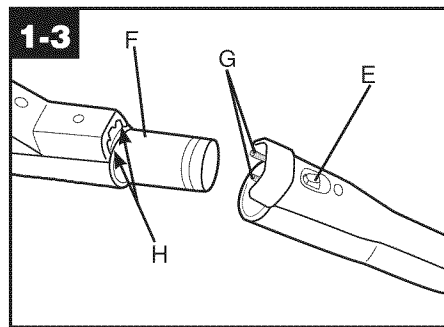


Connect hose

Push the hose connector end (A) into the opening (B) on the front of the cleaner, making sure the prongs (C) on the hose end align with the holes in the opening. When hose end is properly inserted, you will hear a click.

To disconnect hose from the cleaner, press the button (D) on the hose connector and pull straight out.

Note: The flexible hose contains electrical wires for connection to the power nozzle and should not be used if damaged. The wires should not be seen through the outer skin.

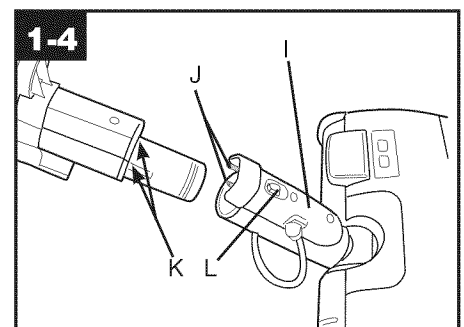


Attach wand and power nozzle

Push the end of the wand with the button (E) firmly into the hose grip (F), making sure the prongs (G) on the wand align with the holes (H) in the hose grip. When wand is properly inserted, you will hear a click.

To remove the wand from the hose, press on the button (E) located on the end of the wand and pull straight out.

A second extension wand can be attached in the same manner.

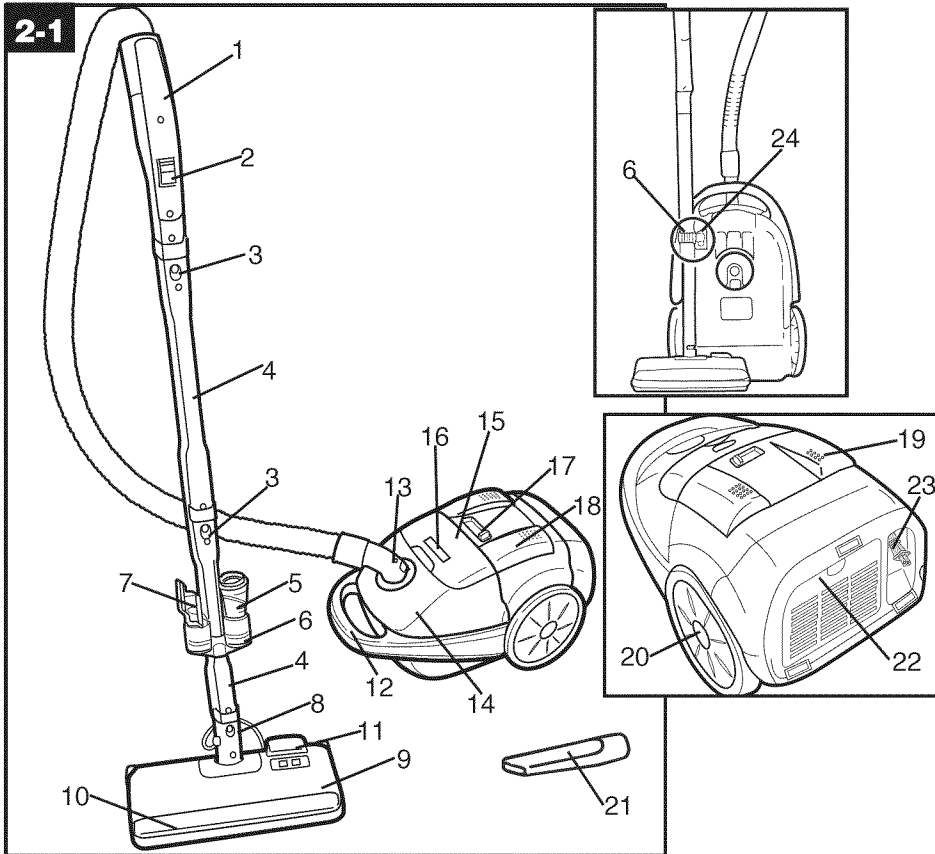


Push the opposite end of the wand into the power nozzle (I), aligning the prongs (J) on the power nozzle with the holes (K) in the wand. When the power nozzle is properly inserted, you will hear a click.

To remove the power nozzle, press on the button (L) located on the power nozzle and pull straight out.

2. How to use

Cleaner description



1. Hand grip
2. Power nozzle ON/OFF switch
3. Extension wand release buttons
4. Extension wands
5. Round swivel brush
6. Wand storage clip/tool holder
7. Upholstery tool
8. Power nozzle release button
9. Power nozzle
10. Headlight
11. Rug/floor pedal
12. Carrying handle
13. Hose connector
14. Filter bag door
15. Tool lid: stores crevice tool. Pull up on edge of lid in recessed area
16. Full bag indicator
17. Suction control slide switch
18. ON/OFF pedal
19. Cord rewind pedal: step on pedal to rewind cord for storage. Hold plug until cord is rewound.
20. Large wheels: provide easy towing when cleaner is pulled over carpet, area rugs and door sills
21. Crevice tool (stores inside tool door)
22. Final filter door
23. Power cord
24. Wand holder slot

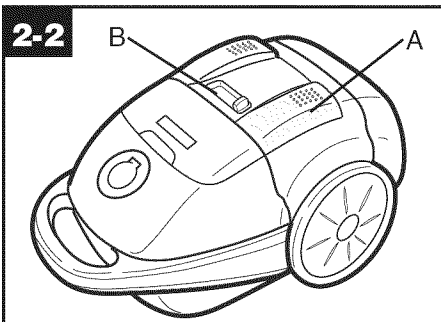
The assembled cleaner will look like the drawing.

Operate cleaner only at voltage specified on data plate on bottom of cleaner.

This cleaner is intended for household use only.

Polarized plug

To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

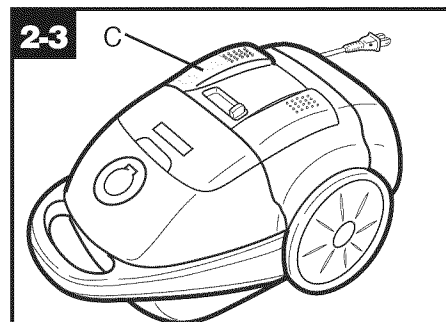


Turning cleaner on and adjusting power level

After assembling cleaner, plug cord into electrical outlet. Turn cleaner ON by stepping on the ON/OFF pedal (A).

The suction control can be increased or decreased by sliding the control (B) towards MIN or MAX.

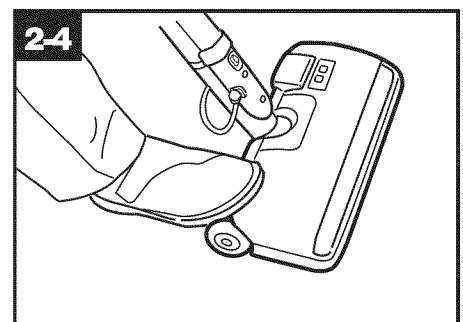
To turn cleaner OFF, step on the pedal.



Cord rewind pedal

The cord rewind pedal (C) is opposite the ON/OFF pedal.

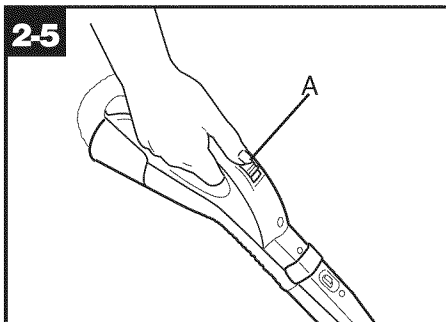
Hold on to the plug while cord is being rewound to prevent cord from whipping.



Power nozzle Handle positions

The handle has two positions when used with the power nozzle: upright and operating.

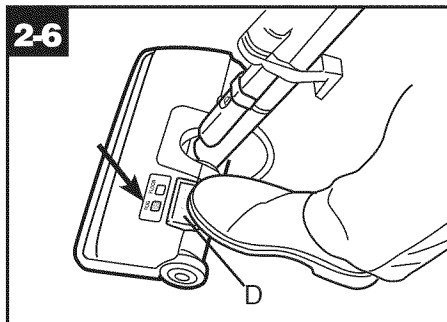
To lower handle to operating position, place your foot firmly on the power nozzle and pull handle back.



Power nozzle ON/OFF switch

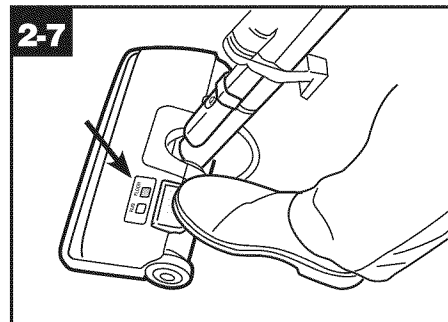
The power nozzle ON/OFF switch (A) provides power to the nozzle. Push the switch to the "ON" position for agitator brush operation, and to turn the headlight on. Push the switch to the "OFF" position to stop the brushes, and to turn the headlight off.

Note: The headlight may be turned off by the power nozzle ON/OFF switch, located on the hand grip.



Floor surface selection Carpet cleaning

When using the power nozzle for carpet and rug cleaning, step on the RUG/FLOOR pedal (D) until the indicator is in the "RUG" position. This setting provides the suction and agitator action necessary to deep clean carpets.



Hard surface floor cleaning

The power nozzle can be used for cleaning hard surface floors such as wood, linoleum, vinyl, asphalt and rubber tile, sealed cork, concrete and terrazzo, as well as carpet.

To set the power nozzle for hard surface floor cleaning, step on the RUG/FLOOR pedal placing the indicator in the "FLOOR" position. This setting provides suction and no agitator action.

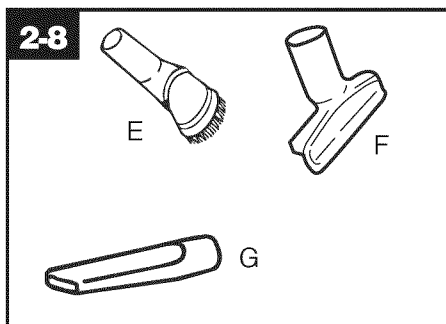
Cleaning tools

The cleaning tools are conveniently stored on the cleaner.

A tool may be attached to either the hose or wand by pushing it firmly onto the hose end or the end of the wand. Twist tool slightly to tighten or loosen the connection.

The cleaning tools have many uses. Select the tool best suited for the cleaning task from the following descriptions.

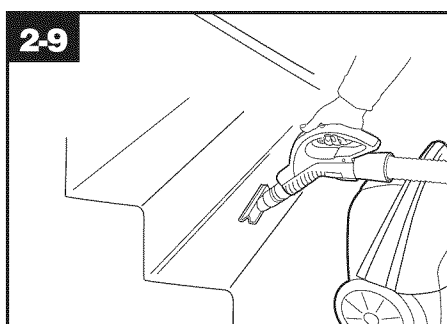
G. Crevice tool (stores inside tool lid) may be used in tight spaces, corners, and along edges in such places as dresser drawers, upholstered furniture, stairs and baseboards.



Select the proper tool

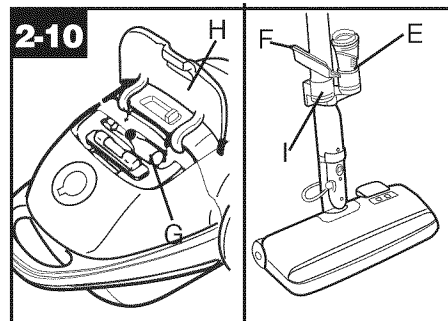
E. Round swivel brush (stores on extension wand) may be used for carved furniture, table tops, books, lamps, lighting fixtures, venetian blinds, baseboards, shutters and registers. The head of the brush swivels for use in hard-to-reach spaces.

F. Upholstery tool (stores on extension wand) may be used for upholstered furniture, draperies, tapestries, mattresses, clothing, automobile interiors and carpeted stairs.



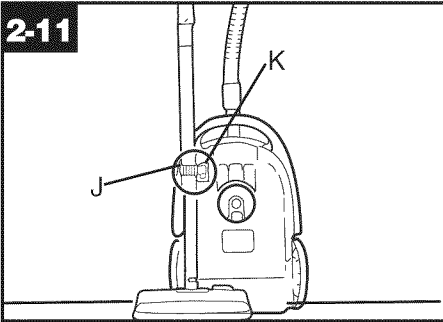
How to clean stairs

Clean stairs by placing cleaner on end. Clean stairs from bottom to top.



How to store cleaner

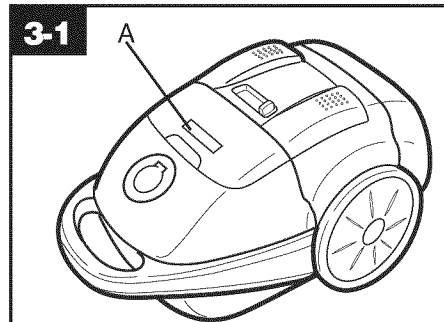
The cleaning tools are conveniently stored on the cleaner. Open the tool door (H), located on the cleaner body, for crevice tool (G) storage. Place the round swivel brush (E) and the upholstery tool (F) in the recessed area on the wand storage clip/tool holder (I), located on the extension wand.



With the cleaner standing on end, the wand holder (J) may be inserted into the slot (K) on the bottom of the cleaner body as shown.

3. Maintenance

Filter bag When to replace



Check the bag when the full bag indicator (A) shows red. When bag is filled with dirt, the cleaner will not operate efficiently. Discard used bag.

CAUTION: Very fine materials, such as face powder or cornstarch may seal the filter bag and cause it to burst even though it is only partially full of dirt. When using the cleaner to remove material of this nature, change the bag often.

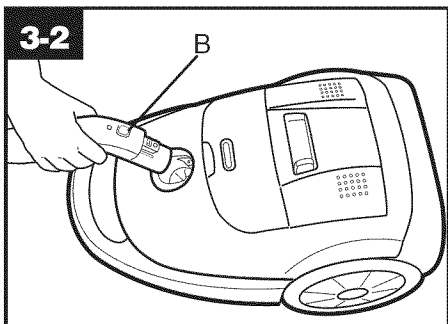
Where to buy

Filter bags may be purchased from Authorized Hoover Dealers (Depots), Leading Retailers, Hoover Factory Service Centers, or through Hoover, Inc. online at www.hoover.com.

What to buy

In order to maintain the original cleaning effectiveness and superior filtration qualities of your cleaner, use only **Genuine Hoover® Allergen Filtration Type SR** disposable filter bags (package number 401010SR).

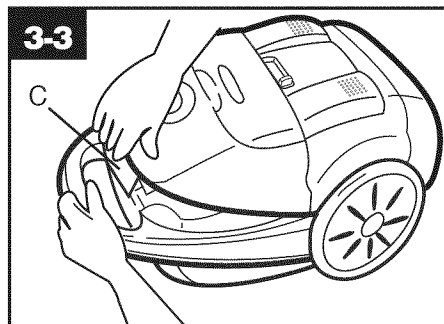
To assure that your HOOVER cleaner operates at peak performance, it is imperative that you use only genuine HOOVER filter bags distributed by Hoover, Inc.. HOOVER bags can be identified by these trademarks --



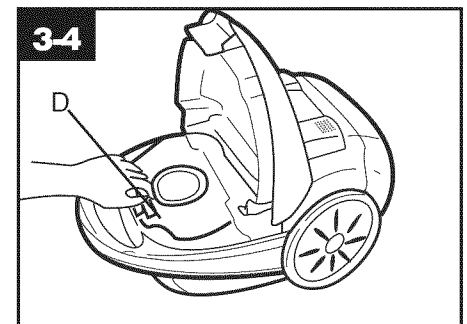
How to replace

Turn cleaner off and disconnect from electrical outlet.

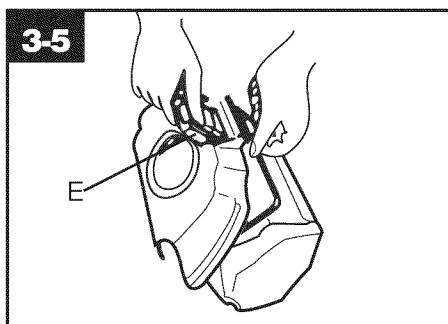
Disconnect hose from the cleaner, pressing the button (B) on the hose connector and pulling straight out.



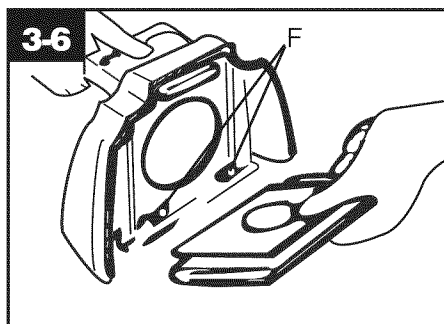
Open the filter bag door by pressing on the latch (C).



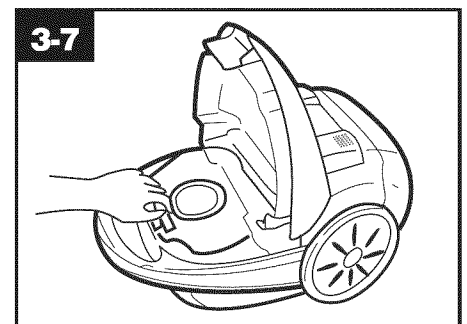
Pull up on the filter bag frame (D) and remove from bag compartment.



Press on filter bag clamp (E) to release bag from frame. Discard used bag. **Be careful not to dispose of filter bag frame.**

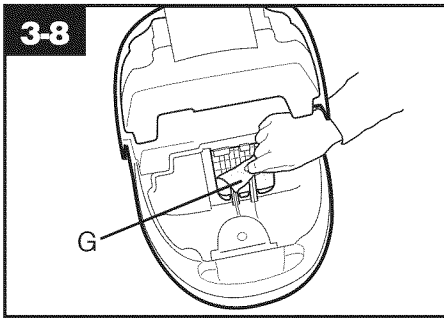


Place new filter bag behind tabs (F) on underside of bag frame.



Return filter bag frame and filter bag to bag compartment, making sure all sides of filter bag are within the bag compartment. Close the bag compartment door and reattach hose.

Do not operate cleaner without filter bag in place.



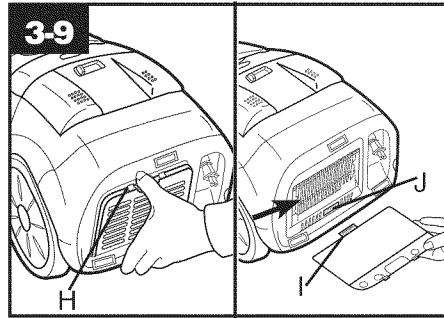
Filters - secondary and final

How to clean

Turn cleaner off and disconnect from electrical outlet.

The **secondary filter** (G), located at the rear of the filter bag compartment, protects the motor from dirt particles. If the filter becomes dirty, lift filter out. Wash filter in warm water. Allow to air dry **completely** before returning filter to cleaner.

Do not operate cleaner without secondary filter in place.



Turn cleaner off and disconnect from electrical outlet.

The **final filter**, located on the back of the cleaner body, aids in the filtration process to return clean air to the room. To remove this filter, use thumb to open and pull down on filter door (H). Lift filter out and wash in warm water. Allow to air dry **completely** before replacing filter. Return filter to the inside of the filter door. Replace filter door by aligning tab (I) on door with slot (J) on cleaner body. Rotate door upwards, pressing to snap into place.

Belt replacement

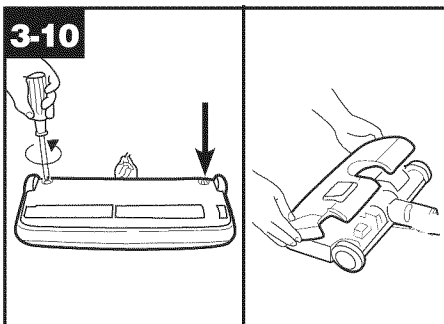
The belt in your power nozzle drives the agitator. It has been designed specifically for use in this cleaner and is important for effective operation.

What to buy

There are other belts manufactured that are similar in shape and size, but are not designed for the HOOVER Duros™ power nozzle. Such belts do not operate the agitator correctly and may create stress which could damage your power nozzle. Use only a genuine HOOVER belt **package no. 40201270** (part no. 59134226) when a belt replacement is necessary.

When to replace

The belt should be checked from time to time to be sure it is in good condition. To check, remove the nozzle cover (see following section). Replace the belt if it is stretched, cut, or broken.

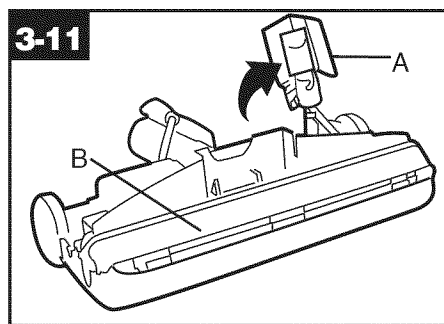


How to replace

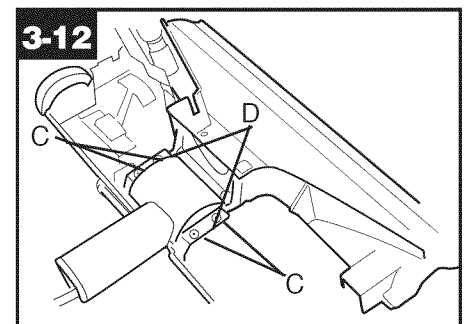
Turn cleaner off and disconnect from electrical outlet. Disconnect power nozzle from extension wands.

To remove hood, turn nozzle over and unscrew the 2 recessed screws.

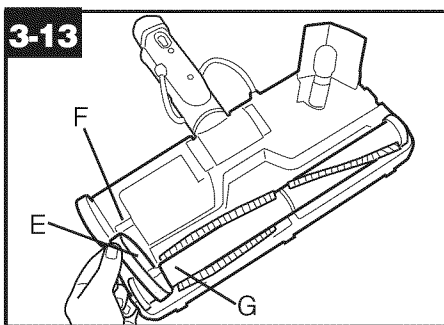
Return nozzle to original position and lift off hood.



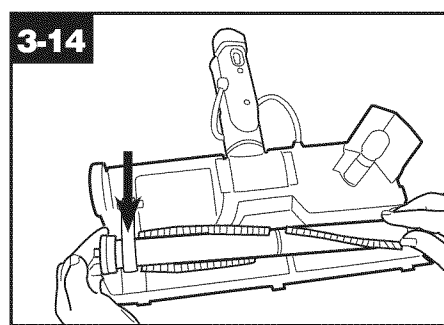
Rotate headlight assembly (A) away from the brush roll cover (B).



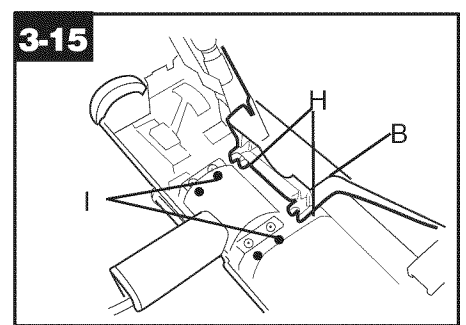
Unscrew four screws (C) located at rear of brush roll cover. Remove two metal brackets (D). Lift off brush roll cover.



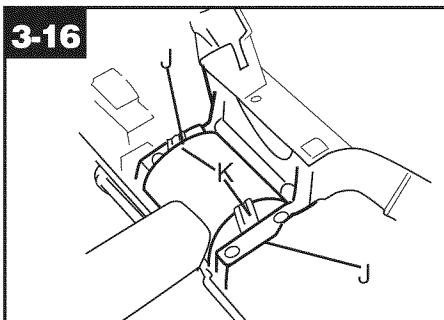
If belt (E) is not broken, but is stretched or cut, pull it off the motor pulley (F). Lift up end of agitator brush roll (G). Remove old belt from agitator pulley and replace with new belt. Lettering on belt must be visible. Stretch belt back and attach to motor pulley.



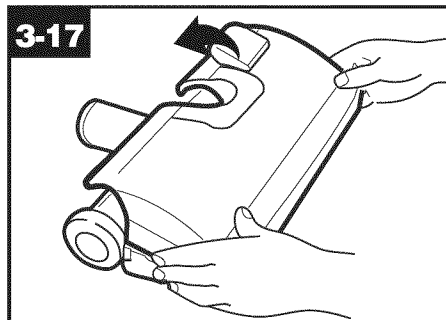
Hold opposite end of agitator brush roll in place. Push belt end forward, pushing down until fully seated in place. Turn agitator, making sure it rotates freely.



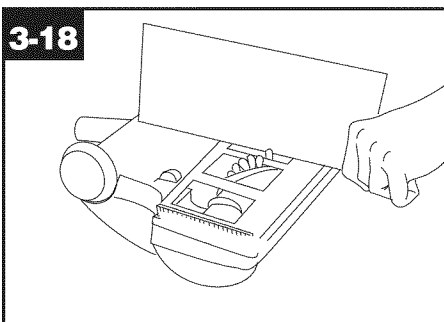
Replace brush roll cover (B) over agitator brush roll by aligning the two U-shaped slots in the brush roll cover (H) with the center screw housings (I). Press brush roll cover back into position.



Reposition two metal brackets (J), making sure back of post (K) is facing toward the center as shown. Replace four screws. Rotate the headlight assembly back into position.



Position hood on top of nozzle base. Turn nozzle over. Replace 2 screws.



Agitator brush roll replacement

When to replace

Turn cleaner off and disconnect from electrical outlet.

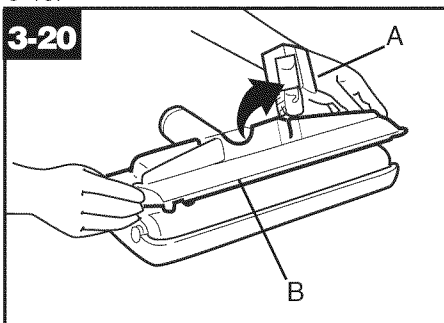
When agitator brush roll brushes are worn, the brush roll should be replaced.

To check condition of brushes, move edge of a card across bottom plate while turning brush roll. To maintain cleaning effectiveness, replace brush roll if brushes do not touch card.

How to replace

Turn cleaner off and disconnect from electrical outlet. Disconnect power nozzle from extension wands.

1. Remove the hood as shown in Fig. 3-10.



2. Rotate headlight assembly (A) away from the brush roll cover (B).

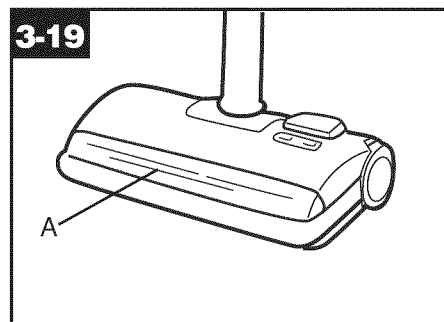
What to buy

When purchasing a new agitator brush roll, ask for HOOVER part no. 59134225.

How to replace

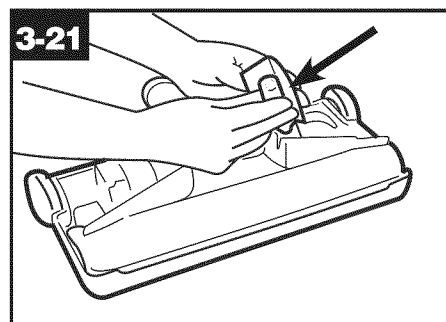
Turn cleaner off and disconnect from electrical outlet.

1. Remove hood, headlight assembly, brush roll cover, belt and brush roll as shown in Figs. 3-10 to 3-13.
2. Discard old brush roll.
3. Replace new brush roll and belt as shown in Figs. 3-14 to 3-17.



Headlight replacement

The headlight (A), located on top of the power nozzle, operates when the cleaner is turned on, **except** when the power nozzle switch is in the OFF position. Use only HOOVER part no. 59134219 when replacing the headlight.



3. Push old bulb into socket and twist to remove. Push new bulb into socket and twist into place.

4. Replace the headlight assembly.
5. Position hood on top of nozzle base.

Turn nozzle over. Replace 2 screws.

Lubrication

The motor is equipped with two bearings that contain sufficient lubrication for the life of the motor. The addition of lubricant could cause damage.

Therefore, do not add lubricant to either motor bearing.

Service

To obtain approved HOOVER service and genuine HOOVER parts, locate the nearest **Hoover Factory Service Center or Authorized Hoover Warranty Service Dealer (Depot)** by:

- checking the Yellow Pages under "Vacuum Cleaners - Household" OR -
- checking the list of Factory Service Centers provided with this cleaner OR -
- checking the Service section of Hoover, Inc. online at www.hoover.com OR -
- calling **1-800-944-9200** for an automated referral of authorized service outlet locations (U.S. only).

Please do not send your cleaner to Hoover in Glenwillow for service, this will only result in delay.

If further assistance is needed, contact Hoover Consumer Response Center, Phone: 1-800-263-6376.

In Canada, contact Hoover Canada, Carson Building, 100 Carson St., Etobicoke, Ontario M8W 3R9 Phone: 1-800-263-6376.

Always identify your cleaner by the **complete** model number when requesting information or ordering parts. (The model number appears on the bottom of the cleaner.)

4. If you have a problem

If a minor problem occurs, it usually can be solved quite easily when the cause is found by using the check list below.

Problem: Cleaner won't run

Possible cause

Possible solution

- **Not firmly plugged in.**
 - *Plug unit in firmly.*
- **No voltage in wall plug.**
 - *Check fuse or breaker.*
- **Blown fuse or tripped breaker.**
 - *Replace fuse/reset breaker.*

Problem: Cleaner suction low

Possible cause

Possible solution

- **Filter bag full.**
 - *Replace filter bag.*
- **Obstruction in nozzle connector, hose or wands.**
 - *Remove obstruction.*
- **Secondary filter dirty.**
 - *Clean filter with water, allow to dry and replace in cleaner.*
- **Power set too low.**
 - *Increase power setting by pushing suction control slide switch toward MAX.*
- **Hose not properly connected to cleaner**
 - *Ensure hose is properly connected.*

Problem: Agitator brush roll won't run

Possible cause

Possible solution

- **Broken or worn belt.**
 - *Replace belt.*
- **RUG/FLOOR pedal set to "FLOOR".**
 - *Set rug/floor pedal to "RUG".*
- **Power nozzle switch "OFF".**
 - *Turn switch to "ON" position.*

Problem: Nozzle won't pick up

Possible cause

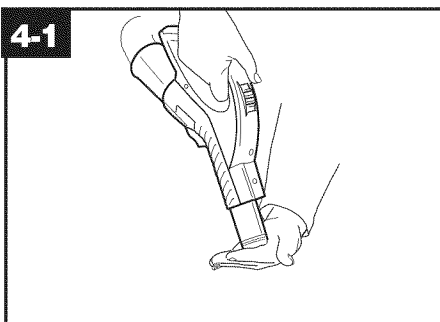
Possible solution

- **Low cleaner suction.**
 - *See section "Cleaner suction low".*
- **Blockage in nozzle connector.**
 - *Remove blockage.*
- **Agitator brush roll not running.**
 - *See section "Agitator brush roll won't run".*
- **Agitator brush roll brushes worn.**
 - *Replace brushes.*

Clearing blockages

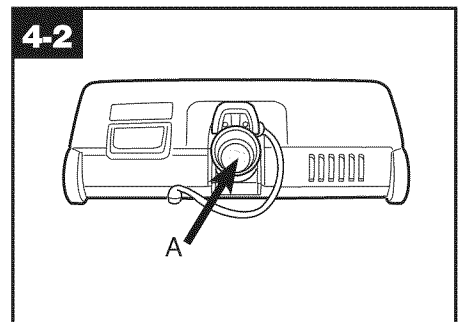
Low suction or pick up may be due to a blockage in the system. Refer to the following steps to check for blockages, continuing with each step until the blockage is found:

1. Turn cleaner off and **disconnect from electrical outlet; then disconnect power nozzle plug and wands from hand grip.**



2. Plug cleaner in, turn on, and check hose end for suction. Remove any obstructions.

3. Remove power nozzle from wands and attach wands to hose. Check for suction and remove any blockages.



4. **Make sure power nozzle is disconnected from hand grip.** Then check for blockage in nozzle connector (A).

Push nozzle connector down to lowest position. Look into nozzle connector and remove any blockage.

Full One Year Warranty (Domestic Use)

Your HOOVER® appliance is warranted in normal household use, in accordance with the Owner's Manual against original defects in material and workmanship for a period of one full year from date of purchase. This warranty provides, at no cost to you, all labor and parts to place this appliance in correct operating condition during the warranted period. This warranty applies when the appliance is purchased in the United States including its territories and possessions, or in Canada or from a U. S. Military Exchange. Appliances purchased elsewhere are covered by a limited one year warranty which covers the cost of parts only. This warranty does not apply if the appliance is used in a commercial or rental application.

This warranty only applies when the product is in use in the country or territory in which it is purchased.

Warranty service can only be obtained by presenting the appliance to one of the following authorized warranty service outlets. Proof of purchase will be required before service is rendered.

1. Hoover Factory Service Centers.
2. Hoover Authorized Warranty Service Dealers (Depots).

For an automated referral of authorized service outlets in the U.S.A., phone 1-800-944-9200 OR

visit Hoover, Inc. online at www.hoover.com

This warranty does not cover pick up delivery, or house calls; however, if you mail your appliance to a Hoover Factory Service Center for warranty service, transportation will be paid one way.

While this warranty gives you specific legal rights, you may also have other rights which vary from state to state.

If further assistance is needed, or if there are questions concerning this warranty or the availability of warranty service outlets, phone The Hoover Consumer Response Center, 1-800-263-6376.

In Canada, contact Hoover Canada, Carson Building, 100 Carson St., Etobicoke, Ontario M8W 3R9, 1-800-263-6376.

HOOVER®

Aspiradora tipo receptáculo Duros™

Manual
del propietario
ESPAÑOL → 11-16

Lea este manual antes
de hacer funcionar la
aspiradora

Índice

Salvaguardias importantes	11
Ensamblado de la aspiradora	12
Contenido de la caja	12
Conecte la manguera, el tubo de extensión y la boquilla	12
Descripción de la aspiradora	12
Cómo usar la aspiradora	
Aspiradora tipo receptáculo	12-13
Boquilla turboaccionada	12
Accesorios de limpieza	13
Limpieza de escaleras	13
Almacenamiento	13
Mantenimiento	
Reemplazo de la bolsa de filtro	14
Limpieza de los filtros	14
Reemplazo de la correa de la boquilla turboaccionada	14
Reemplazo del rodillo de escobillas del agitador	15
Reemplazo de la luz delantera.....	15
Lubricación.....	15
Servicio.....	15
Si tiene un problema	16
Eliminación de obstrucciones	16
Garantía.....	16



Anote y guarde

Los números de modelo y de serie se encuentran en la parte inferior de la aspiradora.

Para sus archivos personales, anote los números COMPLETOS de modelo y serie en los espacios provistos y conserve esta información.

El modelo de su aspiradora es _____

y el número de serie es _____

Le sugerimos que adjunte su recibo de compra a este manual del propietario. Para obtener el servicio de garantía de su producto HOOVER puede requerirse la verificación de la fecha de compra.

¡Salvaguardias importantes!

Al usar un aparato eléctrico, observe siempre las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO

Advertencia: Para reducir el riesgo de incendios, choques eléctricos o lesiones:

- No deje el aparato desatendido cuando está enchufado. Desconecte el aparato de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de prestarle servicio.
- No use este aparato en el exterior o en superficies mojadas.
- Es necesaria una supervisión estricta cuando cualquier aparato es utilizado por o cerca de los niños. No permita que la aspiradora sea usada como un juguete ni que funcione sin atención en ningún momento.
- Mantenga el cabello, la ropa holgada, los dedos de las manos y pies y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas, del agitador rotatorio y otras piezas en movimiento. No haga funcionar la aspiradora descalzo ni cuando calce sandalias o zapatos que dejen los dedos de los pies al descubierto.
- No aspire nada que se esté quemando o echando humo, como cigarrillos, cerillos o cenizas calientes.
- No use este aparato para aspirar líquidos inflamables o combustibles como gasolina o restos de madera lijada, ni en áreas donde pudieran encontrarse presentes.
- La manguera contiene hilos eléctricos. No la use si está dañada, rota o perforada.
- Evite recoger objetos duros o afilados con la aspiradora. Éstos pueden dañar la aspiradora.
- Apague siempre este aparato antes de conectar o desconectar la manguera o la boquilla motorizada.
- El rodillo de escobillas puede volver a ponerse en marcha repentinamente; desconecte el aparato de la toma de corriente eléctrica antes de conectar la escobilla.
- No la use sin que la bolsa de filtro esté en su lugar. Cambie la bolsa frecuentemente al aspirar materiales muy finos tales como polvo de talco.
- Tenga especial cuidado al limpiar escaleras.
- No coloque ningún objeto en las aberturas. No la use con ninguna abertura obstruida; manténgala libre de polvo, pelusa o cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- No tire de ésta ni la transporte por el cordón, ni tampoco use el cordón como mango, no cierre la puerta sobre el cordón ni tire del mismo alrededor de los bordes agudos ni esquinas. No pase el aparato sobre el cordón. Mantenga el cordón alejado de las superficies calientes.
- Desconecte siempre el cordón de la toma de corriente eléctrica antes de prestar servicio a la aspiradora.
- Desconecte el cordón cuando la aspiradora no esté en uso. Antes de desenchufarla, apague todos los controles.
- No la desconecte tirando del cordón. Para desenchufarla, sujete el enchufe y no el cordón. Nunca toque el enchufe ni el aparato con las manos mojadas.
- Si la aspiradora tiene una bobina para el cordón, sujete el enchufe mientras enrolla el cordón para evitar que éste dé latigazos.
- No se recomienda el uso de cordones de extensión.
- No use el aparato si el cordón o el enchufe está dañado. Si el aparato no está funcionando apropiadamente, se ha dejado caer, ha sido dañado, se ha dejado a la intemperie o se ha dejado caer en agua, llévelo a un Centro de servicio de fábrica de Hoover o al Concesionario autorizado de servicio de garantía de Hoover (Depósito).
- Use la aspiradora solamente para lo que ha sido diseñada según se describe en las instrucciones. Use solamente los accesorios recomendados por Hoover, Inc.; el uso de otros accesorios puede ser peligroso.

Advertencia: Este producto contiene sustancias químicas conocidas en el estado de California por ser causantes de cáncer. LÁVESE LAS MANOS DESPUÉS DE MANIPULARLO.

¡Guarde estas instrucciones!

Use estas instrucciones en español junto con las figuras provistas en el manual de inglés.

1. Ensamblado de la aspiradora

Esta aspiradora ha sido inspeccionada y empacada con cuidado antes de su envío de la fábrica. Si llegara a necesitar ayuda durante el ensamblado y el funcionamiento,

visítenos en línea en www.hoover.com para encontrar el centro de servicio más cercano a usted (haga clic en el botón "Service")

O llame al **1-800-944-9200** para obtener una referencia automatizada de las ubicaciones de los centros de servicio autorizados (solamente en EE.UU.) O

llame al 1-800-263-6376 para hablar con un representante en el Centro de respuesta al cliente de Hoover.

Contenido de la caja

1-1

Saque la aspiradora de la caja e identifique las piezas que se muestran. Saque y deseche el material de embalaje de cartón.

- A. Aspiradora tipo receptáculo
- B. Tubos de extensión y manguera
- C. Boquilla turboaccionada
- D. Accesorio para hendiduras
- E. Escobilla giratoria redonda
- F. Accesorio para tapicería

Haga funcionar la aspiradora solamente con el voltaje especificado en la placa de datos que se encuentra en la parte inferior de la aspiradora.

Conecte la manguera, el tubo de extensión y la boquilla

1-2

Conecte la manguera

Empuje el extremo de la manguera con el conector (A) dentro de la abertura (B) en la parte frontal de la aspiradora, asegurándose de que las patillas (C) en el extremo de la manguera se alineen con los agujeros de la abertura. Cuando el extremo de la manguera esté

debidamente insertado, escuchará un chasquido.

Para desconectar la manguera de la aspiradora, presione el botón (D) del conector de la manguera y tire directamente hacia fuera.

Nota: La manguera flexible contiene hilos eléctricos para la conexión a la boquilla turboaccionada y no se deberá usar si está dañada. Los hilos no se deberán ver a través de la capa exterior.

1-3

Conecte el tubo de extensión y la boquilla turboaccionada

Empuje el extremo del tubo de extensión con el botón (E) firmemente insertado en el asidero de la manguera (F), asegurándose de que las patillas (G) en el tubo de extensión se alineen con los agujeros (H) del asidero de la manguera. Cuando el tubo de extensión esté debidamente insertado, escuchará un chasquido.

Para sacar el tubo de extensión de la manguera, presione el botón (E) ubicado en el extremo del tubo de extensión y tire directamente hacia fuera.

Puede colocarse un segundo tubo de extensión de la misma manera.

1-4

Empuje el extremo opuesto del tubo de extensión dentro de la boquilla turboaccionada (I), alineando las patillas (J) de la boquilla turboaccionada con los agujeros (K) del tubo de extensión. Cuando la boquilla turboaccionada esté debidamente insertada, escuchará un chasquido.

Para sacar la boquilla turboaccionada, presione el botón (L) ubicado en la boquilla turboaccionada y tire directamente hacia fuera.

2. Uso

Descripción de la aspiradora

2-1

La aspiradora ensamblada debe tener un aspecto semejante al del diagrama.

Haga funcionar la aspiradora solamente con el voltaje especificado en la placa de datos que se encuentra en la parte inferior de la aspiradora.

Esta aspiradora ha sido diseñada solamente para uso doméstico.

1. Asidero de mano
2. Interruptor de encender y apagar (ON/OFF) de la boquilla turboaccionada
3. Botones para soltar el tubo de extensión
4. Tubos de extensión
5. La escobilla giratorio redondo
6. Clip para almacenar el tubo de extensión/sujetador para los accesorios
7. Accesorio para tapicería
8. Botón para soltar la boquilla turboaccionada
9. Boquilla turboaccionada
10. Luz delantera
11. Pedal para alfombras/pisos
12. Mango para transportar
13. Conector para la manguera
14. Puerta de la bolsa de filtro
15. Tapa para los accesorios: sirve para guardar el accesorio para hendiduras. Levante el borde de la tapa en el área hueca
16. Indicador de bolsa llena
17. Conmutador deslizante para control de succión
18. Pedal de encender/apagar
19. Pedal para rebobinar el cordón: pise el pedal para rebobinar el cordón para guardarlo. **Sujete el enchufe hasta que el cordón esté enrollado.**
20. Ruedas grandes: facilitan la tracción cuando la aspiradora se jala sobre la alfombra, alfombras de área y umbrales de puertas
21. Accesorio para hendiduras (se guarda dentro de la tapa de los accesorios)
22. Puerta del filtro final
23. Cordón eléctrico
24. Ranura para el soporte del tubo de extensión

Enchufe polarizado

Para disminuir el riesgo de choque eléctrico, este aparato tiene un enchufe polarizado (una patilla es más ancha que la otra). Este enchufe podrá usarse en una toma de corriente polarizada, sólo de una manera. Si el enchufe no encaja completamente en la toma de corriente, inviértalo. Si aun así no encaja, comuníquese con un electricista calificado para que le instale la toma de corriente adecuada. No modifique el enchufe de manera alguna.

2-2

Encienda la aspiradora y ajuste el nivel de potencia

Después de ensamblar la aspiradora, enchufe el cordón en una toma de corriente eléctrica. Encienda la aspiradora pisando el pedal de encender/apagar (A).

El control de succión se puede aumentar o disminuir empujando el control (B) hacia MIN o MAX.

Para apagar la aspiradora, pise el pedal.

2-3

Pedal para rebobinado el cordón

El pedal para rebobinar el cordón (C) es el pedal opuesto al de encender/apagar.

Sujete el enchufe mientras rebobina el cordón para evitar que éste dé latigazos.

2-4

Boquilla turboaccionada

Posiciones del mango

El mango tiene dos posiciones cuando se usa con la boquilla turboaccionada: vertical y de funcionamiento.

Para bajar el mango a la posición de funcionamiento, coloque el pie con fuerza sobre la boquilla turboaccionada y tire hacia atrás el mango.

2-5

Interruptor de encender y apagar (ON/OFF) de la boquilla turboaccionada

El interruptor (A) de encender y apagar (ON/OFF) de la boquilla turboaccionada proporciona energía a la boquilla. Empuje el interruptor a la posición de encendido ("ON") para hacer funcionar las escobillas del agitador, y para encender la luz delantera. Empuje el interruptor a la posición de apagado ("OFF") para parar las escobillas y apagar la luz delantera.

Nota: La luz delantera puede apagarse por medio del interruptor de encendido/apagado para la boquilla turboaccionada, situado en el asidero de mano.

2-6

Selección de la superficie del piso

Limpeza de alfombras

Cuando use la boquilla turboaccionada para limpiar alfombras, pise el pedal de ALFOMBRA/PISO (RUG/FLOOR) (D) hasta que el indicador esté en la posición de ALFOMBRA ("RUG"). Esta posición proporciona la succión y la acción del agitador necesarias para limpiar en profundidad las alfombras.

2-7

Limpeza de pisos de superficie dura

La boquilla turboaccionada se puede usar para limpiar pisos de superficie dura como madera, linóleo, vinilo, azulejos de asfalto y baldosa de goma, corcho sellado, hormigón y terrazo, así como alfombras.

Para usar la boquilla turboaccionada para limpiar pisos de superficie dura, pise el pedal de ALFOMBRA/PISO (RUG/FLOOR) colocando el indicador en la posición de PISO ("FLOOR"). Esta posición proporciona succión pero ninguna acción del agitador.

Accesorios de limpieza

Los accesorios de limpieza se guardan en un lugar conveniente en la aspiradora.

Los accesorios se pueden enganchar ya sea a la manguera o al tubo de extensión empujándolo firmemente dentro del extremo de la manguera o del extremo del tubo de extensión. Gire el accesorio ligeramente para apretar o aflojar la conexión.

Los accesorios de limpieza tienen muchos usos. Seleccione el accesorio más apropiado para la tarea de limpieza de las siguientes descripciones.

2-8

Seleccione el accesorio apropiado

E. La escobilla giratoria redonda (se guarda en el tubo de extensión) se puede usar para muebles tallados, superficies de las mesas, libros, lámparas, accesorios de iluminación, persianas venecianas, zócalos, postigos de ventanas y rejillas de ventilación. El cabezal de la escobilla gira para usarse en espacios difíciles de alcanzar.

F. La boquilla para tapicería (se guarda en el tubo de extensión) se puede usar para muebles tapizados, cortinajes, tapicería, colchones, prendas de vestir, interiores de automóviles y escaleras alfombradas.

G. El accesorio para hendiduras (se guarda dentro de la tapa de los accesorios) se puede usar en lugares estrechos, esquinas y en los bordes de sitios como cajones de cómodas, muebles tapizados, escaleras y zócalos.

2-9

Cómo limpiar escaleras

Limpie las escaleras colocando la aspiradora de pie (vertical).

Limpie las escaleras de abajo hacia arriba.

2-10

Cómo guardar la aspiradora

Los accesorios de limpieza se guardan en un lugar conveniente en la aspiradora. Abra la puerta de los accesorios (H), ubicada en el cuerpo de la aspiradora, para guardar el accesorio para hendiduras (G).

Coloque la escobilla giratoria redonda (E) y el accesorio para tapicería (F) en el área hueca del clip para almacenar el tubo de extensión/sujetador para los accesorios (I), ubicado en el tubo de extensión.

2-11

Con la aspiradora colocada de pie (vertical), el sujetador del tubo de extensión (J) se puede insertar en la ranura (K) en la parte inferior del cuerpo de la aspiradora como se muestra.

3. Mantenimiento

Bolsa de filtro

Cuándo reemplazarla

3-1

Verifique la bolsa cuando el indicador de bolsa llena (A) esté rojo. Cuando la bolsa está llena de polvo, la aspiradora no funciona de manera eficiente. Deseche la bolsa usada.

PRECAUCIÓN: Los materiales muy finos, tales como el talco facial o la maicena podrían sellar la bolsa de filtro y ocasionar que se rompa aunque esté sólo parcialmente llena de polvo. Cuando use la aspiradora para retirar material de esta índole, cambie la bolsa a menudo.

Dónde comprarla

Las bolsas de filtro se pueden comprar en los Concesionarios autorizados de Hoover (Depósitos), en los principales comercios de venta al por menor, en los Centros de servicio de fábrica de Hoover, o en línea a través de Hoover, Inc. en www.hoover.com.

Qué comprar

Para mantener la eficacia original de limpieza y la capacidad superior de filtración de su aspiradora, use únicamente las bolsas de filtro desechables **genuinas Hoover® tipo SR de filtración de alérgenos (paquete número de pieza 401010SR)**.

Para asegurar que su aspiradora HOOVER funcione al máximo de su eficacia, es importante que use únicamente las bolsas de filtro genuinas de HOOVER distribuidas por Hoover, Inc. Las bolsas HOOVER se pueden identificar por las siguientes marcas registradas --



3-2

Cómo reemplazarlas

Apague la aspiradora y desconéctela de la toma de corriente eléctrica.

Desconecte la manguera de la aspiradora, presionando el botón (B) del conector de la manguera y tirando directamente hacia fuera.

3-3

Abra la puerta de la bolsa de filtro presionando la traba (C).

3-4

Tire del marco de la bolsa de filtro (D) y sáquelo del compartimiento de la bolsa.

3-5

Presiona la abrazadera de la bolsa de filtro (E) para desprender la bolsa del marco. Deseche la bolsa usada. **Tenga cuidado de no desechar el marco de la bolsa de filtro.**

3-6

Coloque la bolsa de filtro nueva detrás de las lengüetas (F) en la parte de abajo del marco de la bolsa.

3-7

Vuelva a colocar el marco de la bolsa de filtro y la bolsa de filtro en el compartimiento de la bolsa, asegurándose de que todos los lados de la bolsa de filtro estén dentro del compartimiento de la bolsa.

Cierre la puerta del compartimiento de la bolsa y vuelva a conectar la manguera.

No use la aspiradora sin que la bolsa de filtro esté en su lugar.

3-8

Filtros - secundario y final

Cómo limpiar

Apague la aspiradora y desconéctela de la toma de corriente eléctrica.

El **filtro secundario** (G), ubicado en la parte posterior del compartimiento de la bolsa de filtro, protege el motor contra las partículas de suciedad. Si el filtro se ensucia, levante el filtro para sacarlo. Lave el filtro en agua tibia. Deje que se seque al aire **por completo** antes de volver a colocar el filtro en la aspiradora.

No use la aspiradora sin que el filtro secundario esté en su lugar.

3-9

Apague la aspiradora y desconéctela de la toma de corriente eléctrica.

El **filtro final**, ubicado en la parte posterior del cuerpo de la aspiradora, ayuda en el proceso de filtración, devolviendo el aire limpio a la habitación.

Para sacar este filtro, use el pulgar para abrir y jale hacia abajo la puerta del filtro (H). Levante el filtro para sacarlo y lávelo en agua tibia. Deje que se seque al aire **por completo** antes de volver a colocar

el filtro. Vuelva a colocar el filtro en el interior de la puerta del filtro. Vuelva a colocar la puerta del filtro alineando la lengüeta (I) de la puerta con la ranura (J) del cuerpo de la aspiradora. Gire la puerta hacia arriba, presionando para que encaje en su lugar.

Reemplazo de la correa

La correa de la boquilla acciona el agitador. Ha sido diseñada específicamente para su uso en esta aspiradora y es importante para el funcionamiento eficaz.

Qué comprar

Existen otras correas con formas y tamaños similares, pero no han sido diseñadas para la boquilla turboaccionada de HOOVER Duros™. Estas correas no accionan el agitador de manera correcta y pueden crear una tensión que podría dañar la boquilla turboaccionada. Use únicamente una correa genuina HOOVER, **paquete número de pieza 40201270** (pieza no. 59134226), cuando necesite reemplazar la correa.

Cuándo reemplazarla

La correa se debe revisar periódicamente para asegurarse de que esté en buenas condiciones. Para revisarla, saque la cubierta de la boquilla (vea la siguiente sección). Reemplace la correa si está estirada, rota o cortada.

3-10

Cómo reemplazarla

Apague la aspiradora y desconéctela de la toma de corriente eléctrica. Desconecte la boquilla turboaccionada de los tubos de extensión.

Para sacar la cubierta, voltee la boquilla y desatornille los 2 tornillos empotrados. Vuelva a colocar la boquilla en su posición original y levante la cubierta para sacarla.

3-11

Gire el conjunto de la luz delantera (A) para alejarlo de la cubierta del rodillo de escobillas (B).

3-12

Desatornille los cuatro tornillos (C) ubicados en la parte posterior de la cubierta del rodillo de escobillas. Saque las dos abrazaderas de metal (D). Levante la cubierta del rodillo de escobillas para sacarla. Levante la

cubierta del rodillo de escobillas para sacarla.

3-13

Si la correa (E) no está rota pero está estirada o cortada, sáquela de la polea del motor (F).

Levante el extremo del rodillo de escobillas del agitador (G). Saque la correa usada de la polea del agitador y reemplácela con una correa nueva. Las letras en la correa deberán ser visibles. Estire la correa para volver a colocarla y engánchela a la polea del motor.

3-14

Mantenga el extremo opuesto del rodillo de escobillas del agitador en su lugar. Empuje el extremo con la correa hacia delante, empujando hacia abajo hasta que se asiente por completo en su lugar. Gire el agitador para asegurarse de que se mueva libremente.

3-15

Vuelva a colocar la cubierta del rodillo de escobillas (B) sobre el rodillo de escobillas del agitador alineando las dos ranuras en forma de U de la cubierta del rodillo de escobillas (H) con los bastidores de los tornillos centrales (I). Presione la cubierta del rodillo de escobillas a fin de asegurarla nuevamente en su posición.

3-16

Vuelva a colocar las dos abrazaderas de metal (J), asegurándose de que la parte posterior del poste (K) esté orientada hacia el centro como se muestra. Vuelva a colocar los cuatro tornillos. Gire el conjunto de la luz delantera para volver a colocarlo en su posición.

3-17

Coloque la cubierta sobre la base de la boquilla.

Voltee la boquilla. Vuelva a colocar los 2 tornillos.

3-18

Reemplazo del rodillo de escobillas del agitador

Cuándo reemplazarlo

Apague la aspiradora y desconéctela de la toma de corriente eléctrica.

El rodillo de escobillas se debe reemplazar cuando las escobillas del rodillo de escobillas del agitador estén desgastadas.

Para inspeccionar la condición de las escobillas, pase el borde de una tarjeta a lo ancho de la placa inferior, mientras hace girar el agitador. Para mantener una limpieza eficaz, reemplace el rodillo de escobillas si las escobillas no tocan la tarjeta.

Qué comprar

Cuando compre un nuevo rodillo de escobillas del agitador, pida la **pieza No. 59134225** de HOOVER.

Cómo reemplazarlo

Apague la aspiradora y desconéctela de la toma de corriente eléctrica.

1. Saque la cubierta, el conjunto de la luz delantera, la cubierta del rodillo de escobillas, la correa y el rodillo de escobillas como se muestra en las figuras 3-10 a 3-13.
2. Deseche el rodillo de escobillas usado.
3. Coloque el rodillo de escobillas nuevo y la correa como se muestra en las figuras 3-14 a 3-17.

3-19

Reemplazo de la luz delantera

La luz delantera (A), ubicada encima de la boquilla turboaccionada, funciona cuando se enciende la aspiradora, **excepto** cuando el interruptor de la boquilla turboaccionada está en el posición de apagado (OFF). Cuando reemplace la luz delantera, use únicamente la **pieza No. 59134219** de HOOVER.

3-20

Cómo reemplazarla

Apague la aspiradora y desconéctela de la toma de corriente eléctrica. Desconecte la boquilla turboaccionada de los tubos de extensión.

1. Saque la cubierta como se muestra en las figuras 3-10.
2. Gire el conjunto de la luz delantera (A) para alejarlo de la cubierta del rodillo de escobillas (B).

3-21

3. Empuje la bombilla usada dentro del receptáculo y gírela para sacarla. Empuje la bombilla nueva dentro del receptáculo y gírela para que quede fija en su lugar.
4. Vuelva a colocar el conjunto de la luz delantera.
5. Coloque la cubierta sobre la base de

la boquilla.

Voltee la boquilla. Vuelva a colocar los 2 tornillos.

Lubricación

El motor tiene dos cojinetes que cuentan con suficiente lubricación para la vida útil del motor. La adición de lubricantes podría causar daños.

Por lo tanto, no añada lubricante a ninguno de los cojinetes del motor.

Servicio

Para obtener el servicio autorizado HOOVER y piezas genuinas HOOVER, localice el **Centro de servicio de fábrica de Hoover o el Concesionario autorizado de servicio de garantía de Hoover (Depósito)** más cercano:

- consultando las páginas amarillas de la guía de teléfonos, bajo "Vacuum Cleaners-Household" ("Aspiradoras - Artículos del hogar") O -
- consultando la lista de Centros de servicio de fábrica provista con esta aspiradora, O -
- consultando la sección "Service" (Servicio) de Hoover, Inc. en línea en www.hoover.com O -
- llamando al **1-800-944-9200** para obtener una referencia automatizada de las ubicaciones de los centros de servicio autorizados (solamente en EE.UU.).

Por favor no envíe su aspiradora a Hoover en Glenwillow para obtener servicio; esto sólo le causará demoras.

Si necesita asistencia adicional, comuníquese con Hoover Consumer Response Center.

Teléfono: 1-800-263-6376.

En Canadá, comuníquese con Hoover Canada, Carson Building, 100 Carson St., Etobicoke, Ontario M8W 3R9, Teléfono: 1-800-263-6376.

Al solicitar información u ordenar piezas, siempre identifique su aspiradora por el número **completo** de modelo. (El número de modelo figura en la parte inferior de la aspiradora).

4. Si tiene un problema

Si ocurre un problema menor, generalmente puede resolverse con bastante facilidad cuando se halla la causa, usando la siguiente lista de verificación.

Problema: La aspiradora no funciona

Causa posible

Solución posible

- **No está bien enchufada.**
- *Enchúfela bien.*
- **No hay voltaje en la toma de corriente de la pared.**
- *Inspeccione el fusible o el disyuntor.*
- **Fusible quemado o se disparó el disyuntor.**
- *Cambie el fusible o reponga el disyuntor.*

Problema: Succión baja de la aspiradora

Causa posible

Solución posible

- **La bolsa de filtro está llena.**
- *Reemplace la bolsa de filtro.*
- **Hay una obstrucción en el conector para la boquilla, la manguera o los tubos de extensión.**
- *Elimine la obstrucción.*
- **El filtro secundario está sucio.**
- *Limpie el filtro con agua, deje que se seque y vuelva a colocarlo en la aspiradora.*
- **La potencia es demasiado baja.**
- *Aumente la potencia empujando el conmutador deslizante para control de succión hacia MAX.*
- **La manguera no está bien conectada a la aspiradora.**
- *Asegúrese de que la manguera esté bien conectada.*

Problema: El rodillo de escobillas del agitador no funciona

Causa posible

Solución posible

- **La correa está rota o desgastada.**
- *Cambie la correa.*
- **El pedal para ALFOMBRAS/PISOS está en "PISO" ("FLOOR").**
- *Coloque el pedal para alfombras/pisos en "ALFOMBRA" ("RUG").*
- **Boquilla turboaccionada está apagada**
- *Póngala en la posición de encendido.*

Problema: La boquilla no aspira

Causa posible

Solución posible

- **Succión baja de la aspiradora.**
- *Vea la sección "Succión baja de la aspiradora".*
- **Hay una obstrucción en el conector para la boquilla.**
- *Elimine la obstrucción.*
- **El rodillo de escobillas del agitador no funciona.**
- *Vea la sección "El rodillo de escobillas del agitador no funciona".*
- **Las escobillas del rodillo del agitador están desgastadas.**
- *Cambie las escobillas.*

Eliminación de obstrucciones

La succión o aspiración baja se puede deber a una obstrucción en el sistema. Consulte los siguientes pasos a fin de verificar si hay obstrucciones, siguiendo los pasos uno a uno hasta que encuentre la obstrucción:

1. Apague la aspiradora y **desconéctela de la toma de corriente eléctrica; luego desconecte el enchufe de la boquilla turboaccionada y los tubos de extensión del asidero de mano.**

4-1

2. Enchufe la aspiradora, enciéndala y verifique si hay succión en el extremo de la manguera. Elimine cualquier obstrucción.
3. Saque la boquilla turboaccionada de los tubos de extensión y conecte los tubos de extensión a la manguera. Verifique si hay succión y elimine cualquier obstrucción.

4-2

4. **Asegúrese de que el enchufe de la boquilla turboaccionada esté desconectado del asidero de mano.** Luego verifique si hay una obstrucción en el conector para la boquilla (A).

Empuje el conector para la boquilla hacia abajo a la posición más baja. Mire dentro del conector para la boquilla y elimine cualquier obstrucción.

Garantía de un año completo (Uso doméstico)

Su aparato HOOVER® está garantizado para uso doméstico normal, según el Manual del propietario, contra defectos originales en el material y la fabricación por el período de un año completo a partir de la fecha de compra. La presente garantía cubre gratuitamente toda la mano de obra y las piezas necesarias para dejar este aparato en buen estado de funcionamiento durante el período de garantía. Esta garantía es válida si el aparato fue comprado en los Estados Unidos, en sus territorios y posesiones, en Canadá o en una tienda situada en una base militar de los EE.UU. Los aparatos comprados en otros lugares están cubiertos por una garantía limitada de un año que cubre solamente el costo de las piezas. Esta garantía no es válida si el aparato es utilizado para uso comercial o de alquiler.

Esta garantía solamente es válida cuando el producto se usa en el país o territorio en el cual fue comprado.

El servicio bajo garantía se puede obtener solamente al presentar el aparato en uno de los centros autorizados de servicio de garantía indicados a continuación. Puede requerirse la presentación de un comprobante de compra antes de efectuar el servicio.

1. Centros de servicio de fábrica de Hoover.
2. Concesionarios autorizados de servicio de garantía de Hoover (Depósitos).

Para obtener una referencia automatizada de los centros autorizados de servicio en los Estados Unidos, llame al 1-800-944-9200 O

visite Hoover, Inc. en línea en www.hoover.com

Esta garantía no cubre la recogida, la entrega, ni las visitas a domicilio; sin embargo, si envía su aparato a un Centro de Servicio de Fábrica de Hoover para un servicio de garantía, el transporte se pagará en una sola dirección.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, usted puede tener además otros derechos que varían de estado a estado.

Si necesita asistencia adicional o si tiene preguntas sobre esta garantía, o la disponibilidad de centros de servicio de garantía, o llame al Centro de respuesta al cliente (Consumer Response Center), Teléfono 1-800-263-6376.

En Canadá, comuníquese con Hoover Canada, Carson Building, 100 Carson St., Etobicoke, Ontario, M8W 3R9, Teléfono: 1-800-263-6376.

HOOVER^{MD}

Aspirateur à traîneau Duros^{MC}

Guide de
l'utilisateur
FRANÇAIS → 17-22

**Lire attentivement
ces instructions avant
d'utiliser l'appareil.**

Index

Consignes de sécurité importantes	17
Assemblage de l'aspirateur.....	18
Contenu de l'emballage.....	18
Fixer le tuyau, la rallonge et l'embout à turbine	18
Description de l'aspirateur	18
Utilisation	
Aspirateur à traîneau	18, 19
Embout à turbine	19
Accessoires de nettoyage	19
Nettoyage d'escaliers	19
Rangement.....	19
Entretien	
Remplacement du sac filtrant.....	19, 20
Nettoyage des filtres.....	20
Remplacement de la courroie de l'embout à turbine	20
Remplacement du rouleau-brosse agitateur.....	21
Remplacement de l'ampoule	21
Lubrification	21
Service	21
Dépannage	21, 22
Déblocage des obstructions.....	22
Garantie	22



Remplir et conserver

Les numéros de modèle et de série sont inscrits sous l'aspirateur.

Inscrivez les numéros de série et de modèle COMPLETS dans les espaces ci-dessous, et conservez ce document pour référence ultérieure.

Votre appareil est le modèle _____

et possède le numéro de série _____

Il est recommandé de joindre votre reçu de caisse à ce document, car une vérification de la date d'achat peut être effectuée avant toute réparation couverte par la garantie de votre produit Hoover.

Consignes de sécurité importantes

Durant l'utilisation d'un appareil électrique, toujours respecter les précautions élémentaires, y compris les suivantes :

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL

Avertissement : Afin de réduire au minimum les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures :

- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Débrancher l'appareil de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé et avant d'en faire l'entretien.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur ou sur une surface mouillée.
- Faire preuve d'une grande prudence lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou près de ceux-ci.
Ne pas utiliser l'appareil comme jouet ni le laisser sans surveillance.
- Garder cheveux, vêtements, doigts, pieds ou toute autre partie du corps à bonne distance des ouvertures, de l'agitateur et des autres pièces mobiles de l'appareil. Ne pas utiliser l'appareil pieds nus ni avec des sandales ou des souliers qui laissent les orteils à découvert.
- Ne pas utiliser l'aspirateur pour ramasser toute matière qui dégage de la fumée ou qui brûle, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres encore chaudes.
- Ne pas ramasser de liquides inflammables ou combustibles comme de l'essence ou de la sciure de bois, et ne pas utiliser l'appareil dans des endroits où de tels composés sont présents.
- Le tuyau contient fils électriques. Ne pas utiliser s'il est endommagé, coupé ou perforé.
- Éviter d'aspirer des objets durs et acérés. Ils pourraient endommager l'aspirateur.
- Toujours éteindre l'aspirateur avant d'enlever ou de poser le tuyau ou l'embout à turbine.
- Débrancher l'appareil de la prise de courant avant de connecter le rouleau-brosse car celui-ci risque de démarrer soudainement.
- Ne pas utiliser l'appareil si le sac filtrant n'est pas en place. Changez fréquemment de sac lors de l'aspiration de fines particules telles que de la poudre.
- Faire preuve d'une grande prudence pendant l'utilisation dans des escaliers.
- Ne pas introduire d'objets dans les ouvertures. S'assurer qu'aucune ouverture n'est obstruée; garder celles-ci exemptes de poussière, de mousse, de cheveux ou de toute autre matière qui pourrait réduire le débit d'air.
- Ne pas tirer l'appareil par le cordon d'alimentation, utiliser le cordon pour transporter ou soulever l'appareil, coincer, écraser ou tirer le cordon autour de coins ou d'arêtes vives. Ne pas faire passer l'appareil sur le cordon. Garder le cordon loin de toute surface chauffée.
- Toujours débrancher l'appareil avant d'en effectuer l'entretien.
- Débrancher l'appareil s'il n'est pas utilisé. Éteindre toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.
- Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil. Saisir la fiche et non le cordon.
Ne jamais manipuler la fiche ou l'appareil avec les mains mouillées.
- Si l'aspirateur est muni d'un enrouleur de cordon, tenir la fiche pendant que le cordon s'enroule pour éviter qu'il ne fouette.
- L'utilisation d'une rallonge électrique n'est pas recommandée.
- Ne pas utiliser l'appareil si la fiche ou le cordon est endommagé. Si l'appareil fonctionne mal, s'il est tombé par terre ou dans l'eau, s'il est endommagé ou a été laissé à l'extérieur, il doit être apporté à un Centre de service en usine Hoover ou chez un détaillant de service garanti autorisé Hoover (dépôt).
- N'utiliser cet aspirateur que conformément à son usage prévu, tel que décrit dans le présent guide.
N'utiliser que les accessoires recommandés par Hoover; d'autres accessoires pourraient s'avérer dangereux.

Avertissement: Cet appareil contient des produits chimiques reconnus dans l'état de Californie pour causer le cancer. SE LAVER LES MAINS APRÈS L'AVOIR MANIPULÉ.

Ranger et conserver ces instructions!

Utiliser les instructions numérotées de cette section française avec les illustrations numérotées correspondantes de la section anglaise de ce guide.

1. Assemblage de l'aspirateur

Cet appareil a été inspecté et emballé avec soin avant sa sortie de l'usine. Si vous avez besoin d'aide au cours de l'utilisation ou de l'assemblage de l'appareil,

visitez notre site Web au **www.hoover.com** pour connaître l'adresse du Centre le plus près de chez vous (cliquez sur le bouton « Service ») OU

appelez le **1 800 944-9200** pour accéder à un service d'aide automatique qui vous indiquera les adresses des Centres de service autorisés (É.-U. seulement) OU

appelez le 1 800 263-6376 pour parler à un représentant du Centre d'aide à la clientèle Hoover.

Contenu de l'emballage

1-1

Retirer l'aspirateur de la boîte et identifier les pièces illustrées. Enlever l'emballage en carton et le mettre au rebut.

- A. Aspirateur à traîneau
- B. Rallonges et tuyau
- C. Embout à turbine
- D. Bec suceur
- E. Brosse ronde pivotante
- F. Accessoire pour meubles capitonnés

N'utiliser l'aspirateur qu'à la tension spécifiée sur la plaque signalétique située au bas de l'appareil.

1-2

Pour fixer le tuyau

Enfoncer le connecteur d'embout (A) du tuyau dans l'ouverture (B) à l'avant de l'aspirateur en s'assurant que les broches (C) situées à l'extrémité du tuyau sont alignées avec les trous de l'ouverture. Il y a un déclic lorsque le tuyau est correctement inséré.

Pour enlever le tuyau, appuyer sur le bouton saillant (D) du connecteur de tuyau et tirer directement.

Remarque : Le tuyau flexible contient des fils électriques pour alimenter l'embout à turbine et ne doit pas être utilisé s'il est endommagé. Les fils ne doivent pas être apparents à travers le tuyau.

1-3

Installation de la rallonge et de l'embout à turbine

Enfoncer fermement l'extrémité du tuyau avec le bouton saillant (E) dans la poignée du tuyau (F) en s'assurant que les broches (G) de la rallonge sont alignées avec les trous (H) de la poignée du tuyau. Il y a un déclic lorsque la rallonge est correctement insérée.

Pour enlever la rallonge du tuyau, appuyer sur le bouton saillant (E) situé à l'extrémité de la rallonge et tirer directement.

Une deuxième rallonge peut être fixée de la même manière.

1-4

Enfoncer l'autre extrémité de la rallonge dans l'ouverture de l'embout à turbine (I) en alignant les broches (J) de l'embout à turbine avec les trous (K) de la rallonge. Il y a un déclic lorsque l'embout à turbine est correctement inséré.

Pour enlever l'embout à turbine, appuyer sur le bouton saillant (L) situé sur l'embout à turbine et tirer directement.

2. Utilisation

Description de l'aspirateur

2-1

La figure ci-contre illustre l'aspirateur une fois assemblé.

N'utiliser l'aspirateur qu'à la tension spécifiée sur la plaque signalétique située au bas de l'appareil.

Cet aspirateur est destiné à une utilisation domestique seulement.

1. Poignée
2. Interrupteur Marche/Arrêt de l'embout à turbine
3. Boutons de dégagement de la rallonge

4. Rallonges
5. La brosse ronde pivotante
6. Pince de rangement de la rallonge/du support à accessoires
7. Accessoire pour meubles capitonnés
8. Bouton de dégagement de l'embout à turbine
9. Embout à turbine
10. Ampoule
11. Pédale à tapis/plancher dur
12. Poignée de transport
13. Connecteur de tuyau
14. Porte du sac filtrant.
15. Couvercle des accessoires : rangement du bec suceur. Soulever le couvercle à partir de la zone en retrait.
16. Voyant de sac plein
17. Sélecteur de succion
18. Pédale de Marche/Arrêt (ON/OFF)
19. Pédale de l'enrouleur de cordon : Appuyer sur la pédale pour ranger le cordon. **Tenir la fiche pendant que le cordon s'enroule.**
20. Roues larges : facilite le déplacement de l'aspirateur sur les tapis, les moquettes et les seuils de porte
21. Bec suceur (rangé dans le couvercle des accessoires)
22. Porte du filtre terminal
23. Cordon d'alimentation
24. Fente du support de la rallonge

Fiche polarisée

Afin que les risques d'électrocution soient minimales, cet appareil a été pourvu d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Elle ne pourra entrer dans une prise d'alimentation que dans un sens. Si la fiche n'entre pas, la retourner et essayer de nouveau. Si elle ne peut être branchée, s'adresser à un électricien qualifié, qui installera une prise d'alimentation conforme. Ne modifier la fiche sous aucun prétexte.

2-2

Pour allumer l'aspirateur et ajuster le niveau de puissance

Après avoir assemblé l'aspirateur, brancher le cordon dans une prise d'alimentation. Allumer l'aspirateur en appuyant sur la pédale Marche/Arrêt (A).

La succion peut être augmentée ou diminuée en faisant glisser le sélecteur de succion (B) vers MIN. ou MAX.

Pour éteindre l'aspirateur, appuyer sur la pédale.

2-3

Pédale de l'enrouleur de cordon

La pédale de l'enrouleur de cordon (C) est en face de la pédale Marche/Arrêt.

Tenir la fiche pendant que le cordon s'enroule pour éviter qu'il ne fouette.

2-4

Embout à turbine Positions du manche

Le manche peut être placé à deux positions lors de l'utilisation de l'embout à turbine : à la verticale ou en position de fonctionnement.

Pour abaisser le manche en position de fonctionnement, il suffit d'appuyer fermement avec le pied sur l'embout à turbine et de tirer le manche vers l'arrière.

2-5

Interrupteur Marche/ Arrêt de l'embout à turbine

L'interrupteur Marche/Arrêt de l'embout à turbine (A) permet d'allumer l'embout à turbine. Faire glisser l'interrupteur à la position « ON » pour faire fonctionner les brosses et le faire glisser à la position « OFF » pour désactiver les brosses.

Remarque : La lumière peut s'éteindre à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt (ON/OFF), situé sur la poignée.

2-6

Sélection du type de surface

Nettoyage de tapis

Lorsque l'embout à turbine est utilisé pour nettoyer des tapis et des moquettes, appuyer sur la pédale à tapis/plancher dur (D) jusqu'à ce que l'indicateur soit à la position « tapis » (RUG). Ce réglage active les brosses et la succion afin de nettoyer les tapis en profondeur.

2-7

Nettoyage des planchers à surface dure

L'embout à turbine peut être utilisé pour nettoyer les planchers à surfaces dures comme le bois, le linoléum, le vinyle, les tuiles en asphalte et en caoutchouc, le liège scellé, le béton, le terrazzo ainsi que les tapis.

Pour régler l'embout à turbine pour nettoyer des surfaces dures, appuyer sur la pédale à tapis/plancher dur jusqu'à ce que l'indicateur soit à la position « plancher dur » (FLOOR). Ce réglage permet la succion sans activer les brosses.

Accessoires de nettoyage

Les accessoires de nettoyage sont rangés dans l'aspirateur pour plus de commodité.

Il est possible de fixer un accessoire au tuyau ou à la rallonge en l'enfonçant fermement dans le tuyau ou la rallonge. Tourner légèrement l'accessoire pour serrer ou desserrer.

Les accessoires de nettoyage ont plusieurs fonctions. Utiliser l'accessoire le mieux adapté à la tâche à effectuer à partir des descriptions suivantes.

2-8

Choix de l'accessoire approprié

E. La brosse ronde pivotante (rangée sur la rallonge) peut être utilisée pour les boiseries sculptées, dessus de tables, livres, lampes, luminaires, stores vénitiens, plinthes, volets et grilles de registre. La tête de la brosse pivote pour faciliter l'utilisation dans les endroits difficiles d'accès.

F. L'accessoire pour meubles capitonnés (rangé sur la rallonge) convient pour les meubles capitonnés, draperies, tapisseries, matelas, vêtements, intérieurs d'auto et escaliers avec tapis.

G. Le bec suceur (rangé dans le couvercle des accessoires) peut s'employer dans les espaces restreints, les coins et les rebords d'endroits tels que des tiroirs, meubles capitonnés, escaliers et plinthes.

2-9

Nettoyage des escaliers

Nettoyer les escaliers en plaçant l'aspirateur à la verticale.

Commencer par le bas de l'escalier.

2-10

Comment ranger l'aspirateur

Les accessoires de nettoyage sont rangés dans l'aspirateur pour plus de commodité. Ouvrir la porte à accessoires (H), située sur le corps de l'aspirateur, pour ranger le bec suceur (G).

Placer la brosse ronde pivotante (E) et l'accessoire pour meubles capitonnés (F) dans la zone en retrait de la pince de rangement de la rallonge/du support à accessoires (I), située sur la rallonge.

2-11

Avec l'aspirateur à la verticale, le support de la rallonge (J) peut être inséré dans la fente (K) située à la base du corps de l'aspirateur, comme il est illustré.

3. Entretien Sac filtrant

Quand le remplacer?

3-1

Vérifier le sac lorsque le voyant de sac plein (A) est rouge. Lorsque le sac est rempli de poussière, l'aspirateur ne fonctionne plus aussi efficacement. Jeter le sac usagé.

MISE EN GARDE : Des matières très fines, comme la poudre pour le visage ou la fécule de maïs, peuvent sceller le sac filtrant et le faire éclater, même s'il n'y a qu'une perte minimale de succion. Lorsque l'aspirateur est utilisé pour enlever ce type de matières, changer le sac plus souvent.

Où acheter?

Les sacs filtrants peuvent être achetés à un atelier de service autorisé (Dépôt), un détaillant, un Centre de service en usine Hoover ou auprès de Hoover en ligne au www.hoover.com

Quoi acheter?

N'utiliser que des sacs jetables de **filtration des allergènes de type SR de Hoover^{MD}**, afin de maintenir l'efficacité de nettoyage et la filtration supérieure de votre appareil (**paquet n° 401010SR**).

Pour vous assurer du fonctionnement optimal de votre aspirateur HOOVER, il est impératif que vous n'utilisiez que des sacs filtrants HOOVER distribués par Hoover, Inc. Les sacs HOOVER peuvent être identifiés par les marques de commerce suivantes :



3-2

Comment les remplacer?

Couper l'alimentation électrique de l'appareil (position OFF) et le débrancher.

Enlever le tuyau de l'aspirateur, appuyer sur le bouton saillant (B) du connecteur de tuyau et tirer directement.

3-3

Ouvrir la porte du sac filtrant en appuyant sur le verrou (C).

3-4

Tirer le cadre du sac filtrant (D) et l'enlever du compartiment du sac.

3-5

Serrer la pince du sac filtrant (E) pour libérer le sac du cadre.

Jeter le sac usagé.

S'assurer de ne pas jeter le cadre du sac filtrant.

3-6

Placer le nouveau sac filtrant derrière les languettes (F) placées sous le cadre.

3-7

Remettre le cadre et le sac filtrant dans le compartiment du sac en s'assurant que tous les côtés du sac sont à l'intérieur.

Fermer la porte du compartiment du sac et fixer de nouveau le tuyau.

Ne pas utiliser l'aspirateur si le sac filtrant n'est pas en place.

3-8

Filter secondaire et filtre terminal

Nettoyage

Couper l'alimentation électrique de l'appareil (position OFF) et le débrancher.

Le **filtre secondaire** (G), situé à l'arrière du compartiment du sac filtrant, protège le moteur contre les particules de poussière. Si le filtre est sale, le soulever pour l'enlever. Laver le filtre avec de l'eau chaude. Laisser le filtre sécher **complètement** à l'air libre avant de le remettre en place dans l'aspirateur.

Ne pas utiliser l'aspirateur si le filtre secondaire n'est pas en place.

3-9

Couper l'alimentation électrique de l'appareil (position OFF) et le débrancher. Le **filtre terminal**, situé à l'arrière du corps de l'aspirateur, facilite le processus de filtration; il purifie l'air avant son renvoi dans la pièce. Pour enlever ce filtre, utiliser le pouce pour ouvrir et rabattre la porte du filtre (H). Une fois enlevé, le filtre peut être lavé à l'eau chaude. Laisser le filtre sécher **complètement** à l'air libre avant de le remettre en place.

Remettre le filtre en place à l'intérieur de la porte du filtre. Remettre la porte du filtre en alignant la languette (I) de la porte avec la fente (J) de l'aspirateur. Faire tourner la porte vers le haut et appuyer pour l'enclencher en place.

Remplacement de la courroie

La courroie de l'embout à turbine entraîne la rotation de l'agitateur. Elle a été conçue spécifiquement pour cet aspirateur et elle est essentielle à son bon fonctionnement.

Quoi acheter?

D'autres fabricants de courroies fabriquent des courroies de taille et de forme similaires. Mais elles ne sont pas conçues pour l'embout à turbine HOOVER Duros^{SMC}. Ces courroies n'actionnent pas l'agitateur correctement et peuvent endommager votre embout à turbine. Utiliser uniquement les courroies HOOVER **paquet n° 40201270 (pièce n° 59134226)** lorsque leur remplacement s'avère nécessaire.

Quand la remplacer?

La courroie doit être inspectée de temps en temps pour s'assurer qu'elle est en bon état. Il suffit d'enlever le couvercle

de l'embout à turbine (voir la section suivante). Remplacer la courroie si elle est étirée, coupée ou sectionnée.

3-10

Comment la remplacer?

Couper l'alimentation électrique de l'appareil (position OFF) et le débrancher. Débrancher l'embout à turbine des rallonges.

Pour enlever le capot, retourner l'embout à turbine et dévisser les deux (2) vis en retrait.

Remettre l'embout à l'endroit et soulever le capot.

3-11

Faire tourner l'ensemble de l'ampoule (A) pour l'éloigner du couvercle du rouleau-brosse (B).

3-12

Dévisser les quatre vis (C) situées à l'arrière du couvercle du rouleau-brosse. Retirer les deux supports en métal (D). Soulever le couvercle du rouleau-brosse.

3-13

Si la courroie (E) n'est pas cassée, mais qu'elle est étirée ou sectionnée, la dégager de la poulie du moteur (F). Soulever l'extrémité du rouleau-brosse de l'agitateur (G). Enlever la courroie usée de la poulie de l'agitateur et la remplacer par une nouvelle courroie. Le lettrage de la courroie doit être visible. Étirer la courroie vers l'arrière pour l'insérer dans la poulie du moteur.

3-14

Maintenir l'extrémité opposée du rouleau-brosse de l'agitateur en place. Pousser l'extrémité de la courroie vers l'avant jusqu'à ce qu'elle s'insère en place. Faire tourner l'agitateur et vérifier qu'il tourne librement.

3-15

Replacer le couvercle du rouleau-brosse (B) par-dessus l'agitateur du rouleau-brosse en alignant les deux fentes en U du couvercle du rouleau-brosse (H) avec le centre des vis du boîtier (I).

Appuyer sur le couvercle du rouleau-brosse pour l'enclencher en position.

3-16

Remettre en place les deux supports en métal (J), en s'assurant que la tige (K) est orientée vers le centre, comme il est illustré. Remettre les vis en place.

Faire tourner l'ensemble de l'ampoule pour le remettre en place.

3-17

Replacer le capot sur le dessus de l'embout à turbine.

Retourner l'embout. Remettre en place les deux vis.

3-18

Remplacement du rouleau-brosse agitateur

Quand le remplacer?

Couper l'alimentation électrique de l'appareil (position OFF) et le débrancher.

Le rouleau-brosse doit être remplacé lorsque les brosses sont usées.

Pour vérifier l'état des brosses, placer l'extrémité d'une pièce de carton en travers de la plaque inférieure tout en faisant tourner le rouleau-brosse. Afin de maintenir l'efficacité de l'appareil, remplacer le rouleau-brosse si les brosses ne touchent pas au carton.

Quoi acheter?

À l'achat d'un nouveau rouleau-brosse agitateur, demander la **pièce n° 59134225** de HOOVER.

Comment le remplacer?

Couper l'alimentation électrique de l'appareil (position OFF) et le débrancher.

1. Enlever le capot, l'ensemble de l'ampoule, le couvercle du rouleau-brosse, la courroie et le rouleau-brosse, comme il est illustré aux figures 3-10 à 3-13.
2. Jeter au rebus le rouleau-brosse usagé.
3. Mettre en place le nouveau rouleau-brosse et la courroie, comme il est illustré aux figures 3-14 à 3-17.

3-19

Remplacement de l'ampoule

L'ampoule (A), située sur le dessus de l'embout à turbine, s'allume lorsque l'aspirateur est allumé **sauf** lorsque l'interrupteur de l'embout à turbine est à la position arrêt (OFF). Utiliser uniquement la **pièce n° 59134219** de HOOVER pour remplacer l'ampoule.

3-20

Comment la remplacer?

Couper l'alimentation électrique de l'appareil (position OFF) et le débrancher.

Débrancher l'embout à turbine des rallonges.

1. Enlever le capot, comme il est illustré à la figure 3-10.
2. Faire tourner l'ensemble de l'ampoule (A) pour l'éloigner du couvercle du rouleau-brosse (B).

3-21

3. Enfoncer l'ampoule grillée dans la douille puis la faire tourner pour l'enlever. Enfoncer la nouvelle ampoule dans la douille puis la faire tourner pour la fixer en place.
4. Remettre en place l'ensemble de l'ampoule.
5. Replacer le capot sur le dessus de l'embout à turbine.

Retourner l'embout. Remettre en place les deux vis.

Lubrification

Le moteur est pourvu de deux paliers suffisamment lubrifiés pour toute la durée de vie du moteur. Toute lubrification supplémentaire pourrait causer des dommages.

Par conséquent, ne pas ajouter de lubrifiant aux paliers du moteur.

Service

Pour obtenir le service autorisé HOOVER ou des pièces d'origine HOOVER, il vous faut l'adresse du **Centre de service en usine Hoover ou de l'atelier de service garanti autorisé (dépôt) le plus près de chez vous**. Pour l'obtenir, vous pouvez :

- consulter les Pages Jaunes sous la rubrique « Aspirateurs domestiques - Vente & Service », OU
- vérifier la liste des Centres de service en usine fournie avec cet appareil OU
- consulter la section Service de Hoover sur Internet à www.hoover.com OU
- composer le **1 800 944-9200** pour accéder à un service d'aide automatique qui vous indiquera les adresses des Centres de service autorisés (É.-U. seulement).

Prière de ne pas envoyer votre appareil à l'adresse de Glenwillow pour qu'il soit réparé. Il n'en résulterait que des délais supplémentaires.

Si d'autres renseignements sont requis,

communiquer avec le Centre d'aide à la clientèle Hoover
Téléphone : 1 800 263-6376.

Au Canada, s'adresser à Hoover Canada, Carson Building, 100 Carson St., Etobicoke, Ontario M8W 3R9, 1 800 263-6376

Au moment de demander des renseignements ou de commander des pièces, toujours identifier l'appareil par son numéro de modèle **complet**. (Le numéro de modèle se trouve au bas de l'appareil.)

4. Dépannage

Si un problème d'ordre mineur survient, il peut habituellement être résolu très facilement. Il suffit de consulter la liste ci-dessous pour en trouver la cause.

Problème : L'aspirateur ne fonctionne pas

Cause possible

Solution possible

- **L'appareil est mal branché.**
- *Bien enfoncer la fiche mâle dans la prise de courant.*
- **La prise de courant ne fournit aucune tension.**
- *Vérifier le fusible ou le disjoncteur.*
- **Fusible grillé/disjoncteur déclenché.**
- *Remplacer le fusible/réenclencher le disjoncteur.*

Problème : L'appareil aspire mal

Cause possible

Solution possible

- **Sac filtrant plein.**
- *Remplacer le sac filtrant.*
- **Obstructions dans l'embout à turbine, le tuyau ou les rallonges.**
- *Enlever les obstructions.*
- **Le filtre secondaire est sale.**
- *Nettoyer le filtre avec de l'eau, le laisser sécher à l'air et le replacer dans l'aspirateur.*
- **La puissance est trop basse.**
- *Pour augmenter la succion, pousser le sélecteur de succion vers MAX.*
- **Tuyau mal connecté à l'aspirateur**
- *S'assurer que le tuyau est correctement connecté.*

Problème : Rouleau-brosse agitateur ne tourne pas

Cause possible

Solution possible

- **Courroie cassée ou usée.**
- *Remplacer la courroie.*
- **La pédale à tapis/plancher dur est réglée à la position « plancher dur » (FLOOR).**

- Régler la pédale à tapis/plancher dur à la position « tapis » (RUG).

Problème : L'embout à turbine refuse d'aspirer

Cause possible

Solution possible

- **L'appareil aspire mal.**
- Voir la section « *Succion faible* ».
- **Obstruction dans le connecteur de l'embout à turbine.**
- *Dégager l'obstruction.*
- **Rouleau-brosse agitateur ne tourne pas.**
- Voir la section « *Rouleau-brosse agitateur ne tourne pas* ».
- **Brosses du rouleau-brosse agitateur usées**
- *Remplacer les brosses.*

Déblocage des obstructions

Une succion ou une efficacité faibles peuvent être causées par une obstruction à l'intérieur du système. Suivre dans l'ordre les étapes suivantes jusqu'à ce que la source de l'obstruction soit identifiée.

1. Éteindre l'aspirateur et **le débrancher de la prise de courant; débrancher ensuite la fiche de l'embout à turbine et les rallonges de la poignée.**

4-1

2. Brancher l'aspirateur, l'allumer et vérifier s'il y a des obstructions dans le tuyau. Enlevez les obstructions.
3. Enlever l'embout à turbine des rallonges et les fixer au tuyau. Vérifier la succion et enlevez les obstructions.

4-2

4. **S'assurer que la fiche de l'embout à turbine est débranchée de la poignée.** Vérifier ensuite si le connecteur (A) de l'embout est obstrué.

Enfoncer le connecteur de l'embout à sa position la plus basse. Regarder dans le connecteur de l'embout et enlever toute obstruction.

Garantie complète de un (1) an

(Usage domestique)

Votre appareil HOOVER^{MD} est garanti pour des conditions d'usage domestique, comme il est stipulé dans le guide de l'utilisateur, contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une période de un (1) an après la date d'achat. Cette garantie vous offre, sans frais supplémentaires, les pièces et la main-d'œuvre nécessaires à la remise en bon état de fonctionnement de l'appareil au cours de la période de garantie. La présente garantie s'applique si l'appareil a été acheté aux États-Unis, ce qui comprend ses territoires et possessions, au Canada ou par l'intermédiaire du programme d'échanges militaires américain. Les appareils achetés ailleurs sont couverts par une garantie limitée de un an qui couvre le coût des pièces seulement.

La présente garantie ne s'applique pas si l'appareil est utilisé à des fins commerciales ou de location.

Le service couvert par la garantie ne peut être obtenu qu'en envoyant l'appareil à l'un des points de service autorisés ci-dessous. Une preuve d'achat est exigée avant toute réparation couverte par la garantie.

1. Centres de service en usine Hoover.
2. Ateliers de service garanti autorisé Hoover (dépôt).

Pour accéder à un service d'aide automatique qui vous donnera la liste des Centres de service autorisés Hoover aux États-Unis, composer le 1 800 944-9200 OU

visiter Hoover sur Internet au www.hoover.com

Cette garantie ne couvre ni l'enlèvement de l'appareil, ni sa livraison, ni les réparations à domicile. Toutefois, si vous envoyez votre appareil par la poste à un Centre de service en usine pour une réparation sous la garantie, son renvoi sera payé.

Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques. Il se peut que vous bénéficiiez d'autres droits qui varient selon la juridiction.

Pour de plus amples informations ou pour des questions sur la présente garantie ou sur l'emplacement des différents Centres de service, écrire à l'adresse suivante ou composer le numéro indiqué :

Téléphone : 1 800 263-6376.

Au Canada, contacter Hoover Canada, Carson Building, 100 Carson St., Etobicoke, Ontario M8W 3R9, 1 800 263-6376



HOOVER PRODUCT REGISTRATION CARD

PLEASE FILL OUT AND RETURN WITHIN THE NEXT 10 DAYS - or - REGISTER ON OUR WEBSITE AT: <http://www.prodregister.com/hover>

Proper registration will serve as proof of purchase in the event your original receipt is misplaced or lost and may expedite the processing of your warranty claims. It also will serve as proof of purchase in the event of theft or loss. The additional questions will help us to develop products to meet your cleaning needs in years to come. Thank you for choosing Hoover!

L'enregistrement sert de preuve d'achat au cas où la facture originale serait égarée ou perdue; l'enregistrement peut également accélérer le traitement d'une réclamation dans le cadre de la garantie. Il sert aussi de preuve d'achat en cas de vol ou de perte. Les questions additionnelles nous aideront à mettre au point, dans le futur, de nouveaux produits pour vos besoins en nettoyage. Nous vous remercions d'avoir choisi Hoover!

En caso de pérdida del recibo original, su registro completo servirá como prueba de compra, y puede agilizar el proceso de reclamo de su garantía. También servirá como prueba de compra en el caso de robo o pérdida. Las preguntas adicionales nos ayudarán a desarrollar productos para satisfacer su necesidades de limpieza en el futuro. Gracias por seleccionar Hoover!

1. 1. Mr./M./Sr. 2. Mrs./Mme /Sra. 3. Ms./Madelle/Sa. 4. Miss/Mlle/Srta. **X L C 0 1 - 0 1**

First Name/Prénom/Nombre Initial/Initiale/Inicial Last Name/Nom de famille/Apellido

Street/Rue/Dirección Apt. No./ No d'app/No. Apto.

City/Ville/Ciudad State/Province/Estado ZIP Code/Postal Code/Code postal/Código postal

2. E-mail Address/Adresse électronique/Correo electrónico:

3. Your date of birth:/ Votre date de naissance :/ Su fecha de nacimiento:

Month Mois Mes Year Année Año

4. Marital status:/ Situation de famille :/ Estado civil:

1. Married/Marié(e)/Casado 2. Single/Célibataire/Soltero


5. Date of purchase:/ Date d'achat :/ Fecha de compra:

Month Mois Mes Day Jour Día Year Année Año

6. Model number/Numéro de modèle/Número de modelo:

7. Serial number (Ser. No.)/ Numéro de serie/Número de serie:

(on label on the back or bottom of your product) (sur l'étiquette au dos du produit ou sous le produit) (En una etiqueta la parte de atrás o debajo de su producto)



8. Price paid (please do not include sales tax)/ Prix payé (à l'exclusion des taxes) / Precio pagado: \$.00

LES QUESTIONS SUIVANTES SONT FACULTATIVES
LAS SIGUIENTES PREGUNTAS SON OPCIONALES

9. Where did you purchase this product?

01. Kmart 09. Home Depot
02. Wal-Mart 10. Kohl's
03. Target 11. Bed, Bath, and Beyond
04. Sears 12. Department Store (eg. Macy's)
05. Best Buy 13. Other Discount Store
06. Lowe's 14. Received as a Gift
07. Sam's Club 15. Vacuum Specialty Store
08. Costco 16. Other

10. How did you first become aware of this Hoover product? (please check only one)

1. TV Ad/Commercial 7. Store Display/Demonstration/Salesperson
2. Newspaper Advertisement
3. Magazine Advertisement 8. Informational TV Program
4. A Consumer Report Magazine 9. Internet
5. Radio Advertisement 10. Other
6. Friend's/Relative's Recommendation

11. Which factors most influenced you to purchase this Hoover product? (please check up to three)

01. Hoover Reputation 08. Bonus Included
02. Helps with Allergens/Well Being 09. Ease of Assembly
03. Lightweight 10. Advertisement
04. Cleaning Power 11. On Sale
05. Style/Appearance 12. Friend's/Relative's Recommendation
06. Value for the Price 13. Product on Display
07. Product Package

12. Which other brands did you seriously consider before buying this Hoover product?

01. No Other Brands Considered 05. Electrolux 10. Kirby
02. Bissell 06. Eureka 11. Oreck
03. Dirt Devil 07. Euro-Pro/Shark 12. Other
04. Dyson 08. Fantom
09. Kenmore

13. Not including yourself, what is the GENDER and AGE (in years) of children and other adults living in your household?

1. No one else in household 2. Child under 1 yr.

Male	Female	Age	Male	Female	Age
1. <input type="checkbox"/>	2. <input type="checkbox"/>	yrs.	1. <input type="checkbox"/>	2. <input type="checkbox"/>	yrs.
1. <input type="checkbox"/>	2. <input type="checkbox"/>	yrs.	1. <input type="checkbox"/>	2. <input type="checkbox"/>	yrs.

14. Occupation: (check all that apply)

You	Spouse
Professional/Technical..... <input type="checkbox"/>	1. <input type="checkbox"/>
Upper Management/Executive..... <input type="checkbox"/>	2. <input type="checkbox"/>
Middle Management..... <input type="checkbox"/>	3. <input type="checkbox"/>
Sales/Marketing..... <input type="checkbox"/>	4. <input type="checkbox"/>
Clerical/Service Worker..... <input type="checkbox"/>	5. <input type="checkbox"/>
Tradesman/Machine Operator/Laborer..... <input type="checkbox"/>	6. <input type="checkbox"/>

15. Are you or your spouse:

You	Spouse
A Homemaker?..... <input type="checkbox"/>	1. <input type="checkbox"/>
Retired?..... <input type="checkbox"/>	2. <input type="checkbox"/>
A Student?..... <input type="checkbox"/>	3. <input type="checkbox"/>
Self Employed/Business Owner?..... <input type="checkbox"/>	4. <input type="checkbox"/>
Working from a Home Office?..... <input type="checkbox"/>	5. <input type="checkbox"/>
In the Military?..... <input type="checkbox"/>	6. <input type="checkbox"/>
A Veteran?..... <input type="checkbox"/>	7. <input type="checkbox"/>

16. Which group describes your annual family income?

01. <input type="checkbox"/> Under \$15,000	08. <input type="checkbox"/> \$75,000-\$99,999
02. <input type="checkbox"/> \$15,000-\$19,999	09. <input type="checkbox"/> \$100,000-\$124,999
03. <input type="checkbox"/> \$20,000-\$29,999	10. <input type="checkbox"/> \$125,000-\$149,999
04. <input type="checkbox"/> \$30,000-\$39,999	11. <input type="checkbox"/> \$150,000-\$174,999
05. <input type="checkbox"/> \$40,000-\$49,999	12. <input type="checkbox"/> \$175,000-\$199,999
06. <input type="checkbox"/> \$50,000-\$59,999	13. <input type="checkbox"/> \$200,000-\$249,999
07. <input type="checkbox"/> \$60,000-\$74,999	14. <input type="checkbox"/> \$250,000 & over

17. Level of education: (check highest level completed)

1. Completed High School
2. Completed College
3. Completed Graduate School

18. Which credit cards do you use regularly?

1. American Express, Diners Club
2. Mastercard, Visa, Discover
3. Department Store, Oil Company, etc.
4. Do not use credit cards

19. For your primary residence, do you: 1. Own? 2. Rent?

20. Please tell us how many magazines your household:

A. Subscribes to	B. Purchases at Stores/Newsstands
1. <input type="checkbox"/> 1-3 per month	1. <input type="checkbox"/> 1-3 per month
2. <input type="checkbox"/> 4+ per month	2. <input type="checkbox"/> 4+ per month

21. Which of the following do you plan to do within the next 6 or 12 months?

	1-6 Months	7-12 Months
Buy/Lease a New Vehicle..... <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1. <input type="checkbox"/>
Buy/Lease a Used Vehicle..... <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2. <input type="checkbox"/>

22. Please check all that apply to your household.

01. Shop by Catalog/Mail
02. Shop via the Internet
03. Member of a Frequent Flyer Program
04. Donate to Charitable Causes
05. Own a Compact Disc Player
06. Have a Dog
07. Have a Cat
08. Own a Wireless/Cellular Phone
09. Subscribe to an Online/Internet Service
10. Speak Spanish
11. Own an Apple/Macintosh Computer
12. Own a CD-ROM Drive
13. Home Workshop/Do-It-Yourself



RETURN THIS CARD NOW FOR:

• Warranty Confirmation

With the information you provide we can confirm the date of purchase of your product. This confirmation is of benefit to you, especially if your original proof of purchase is lost.

• Proof of Ownership

Your model number, serial number, and other information will be kept in our files for up to ten years.

• \$100,000 Give Away VI

We'll automatically enter you for a chance to win \$5,000, \$25,000, or even \$50,000!

OFFICIAL SWEEPSTAKES RULES: NO PURCHASE NECESSARY TO WIN. PURCHASES DO NOT ENHANCE CHANCES OF WINNING. Sweepstakes is sponsored by Equifax Marketing Services ("EMS"), and will be offered in a number of different presentations. EMS will award the following prizes: one 1st Prize of \$50,000; one 2nd Prize of \$25,000; and five 3rd Prizes of \$5,000. Sweepstakes begins May 20, 2005 at 12:00 a.m. E.D.S.T., and ends December 31, 2007 at 11:59 p.m. E.S.T. Enter by completing this product registration or printing a 3" x 5" card with your name, address, city, state, ZIP Code, and the words "\$100,000 Give Away VI" and mailing the entry form or card to P.O. Box 173245, Dept. XLC, Denver, CO 80217-3245. Entries must be received before December 31, 2007 and are limited to one per household. Mechanically reproduced entries not acceptable. Not responsible for late, lost or illegible entries. A random drawing will be held on or around March 31, 2008. Odds of winning depend on the total number of entries received. Open to legal U.S. residents at least 18 years old, except EMS employees and their immediate family (spouse, parents, or children). Winner will be notified by certified mail at the address provided on the entry form. Each winner must submit a signed and notarized affidavit of eligibility within thirty days of notification of their prospective winner status, and if a satisfactory affidavit is not received within that time, an alternate winner will be selected. Alternate winners are subject to all eligibility requirements. By submitting an entry, winners agree to the use of their name, address, and photograph for advertising/publicity purposes without compensation. All entries become the property of EMS. In case of a dispute of any online entry, the authorized account holder of the e-mail address used to enter the sweepstakes will be deemed to be the entrant. Winner may be required to show proof of being the "authorized account holder." Winner is solely responsible for all taxes. All federal, state and local laws apply. EMS reserves the right to correct errors in sweepstakes materials. Offer void in Florida and where prohibited by law. For list of winners, send a self-addressed, stamped envelope to: "\$100,000 Give Away VI", P.O. Box 173133, Denver, CO 80217-3133.

23. To help us understand our customers' lifestyles, please indicate the interests and activities in which you or your spouse enjoy participating on a regular basis:

- | | | |
|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 01. <input type="checkbox"/> Bicycling | 19. <input type="checkbox"/> Automotive Work | 35. <input type="checkbox"/> Wines |
| 02. <input type="checkbox"/> Golf | 20. <input type="checkbox"/> Electronics | 36. <input type="checkbox"/> Stamp/Coin Collecting |
| 03. <input type="checkbox"/> Physical Fitness/
Exercise | 21. <input type="checkbox"/> Recreation Vehicles
(RVs) | 37. <input type="checkbox"/> Collectibles |
| 04. <input type="checkbox"/> Running/Jogging | 22. <input type="checkbox"/> Listen to Records/
Tapes/CDs | 38. <input type="checkbox"/> Our Nation's Heritage |
| 05. <input type="checkbox"/> Snow Skiing | 23. <input type="checkbox"/> Avid Book Reading | 39. <input type="checkbox"/> Real Estate
Investments |
| 06. <input type="checkbox"/> Tennis | 24. <input type="checkbox"/> Bible/Devotional
Reading | 40. <input type="checkbox"/> Stocks/Bond
Investments |
| 07. <input type="checkbox"/> Camping/Hiking | 25. <input type="checkbox"/> Health/Natural Foods | 41. <input type="checkbox"/> Contests/Sweepstakes |
| 08. <input type="checkbox"/> Fishing | 26. <input type="checkbox"/> Photography | 42. <input type="checkbox"/> Casino Gambling |
| 09. <input type="checkbox"/> Hunting/Shooting | 27. <input type="checkbox"/> Cultural/Arts Events | 43. <input type="checkbox"/> Science Fiction |
| 10. <input type="checkbox"/> Power Boating | 28. <input type="checkbox"/> Fashion Clothing | 44. <input type="checkbox"/> Wildlife/Environmental
Issues |
| 11. <input type="checkbox"/> Sailing | 29. <input type="checkbox"/> Art/Antique
Collecting | 45. <input type="checkbox"/> Dieting/Weight Control |
| 12. <input type="checkbox"/> Grandchildren | 30. <input type="checkbox"/> Foreign Travel | 46. <input type="checkbox"/> Science/New
Technology |
| 13. <input type="checkbox"/> Needlework/
Knitting | 31. <input type="checkbox"/> Cruise Ship
Vacations | 47. <input type="checkbox"/> Self-Improvement |
| 14. <input type="checkbox"/> Sewing | 32. <input type="checkbox"/> Travel in USA | 48. <input type="checkbox"/> Walking for Health |
| 15. <input type="checkbox"/> Flower Gardening | 33. <input type="checkbox"/> Gourmet Cooking/
Fine Foods | 49. <input type="checkbox"/> Watching Sports on TV |
| 16. <input type="checkbox"/> Vegetable
Gardening | 34. <input type="checkbox"/> NASCAR | 50. <input type="checkbox"/> Home Video Recording |
| 17. <input type="checkbox"/> Crafts | | 51. <input type="checkbox"/> Moneymaking
Opportunities |
| 18. <input type="checkbox"/> Buy Pre-recorded
Videos/DVDs | | |

24. Using the numbers in the above list, please indicate your 3 most important activities:

Thanks for taking the time to fill out this questionnaire. Your answers will be used for market research studies and reports. They will also allow you to receive important mailings and special offers from a number of fine companies whose products and services relate directly to the specific interests, hobbies, and other information indicated above. Through this selective program, you will be able to obtain more information about activities in which you are involved and less about those in which you are not. Please check here if, for some reason, you would prefer not to participate in this opportunity.

Failure to return this card will not diminish your warranty rights.

If you have any comments or suggestions about our product, please contact:

Consumer Response Center, 240 Edwards Street • Cleveland, TN 37311

Call (330) 499-9499 or visit us online at: www.hoover.com

Copyright © 2006 All rights reserved

Fold here. Seal with tape (do not staple). Pliez ici. Veuillez cacheter (Ne pas agraffer). Doble aquí. Favor de sellar con cinta adhesiva. No usar grapas.



DENVER CO 80217-3245

P O BOX 173245



X L C 0 1 - 0 1

First-Class
Postage
Required
Post Office will
not deliver
without proper
postage.



Please send other
correspondence to:
Consumer Response Center
240 Edwards Street
Cleveland, TN 37311